



Jahresabschluss

Übersicht über den Haushaltsvollzug

Bericht über die Haushaltsführung und  
das Finanzmanagement

Übersetzung aus dem Englischen

2008

# **ZUSAMMENFASSUNG**

## **Einleitung**

### **1. JAHRESABSCHLUSS 2008**

- 1.1. Vermögensübersicht
- 1.2. Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis
- 1.3. Kapitalflussrechnung
- 1.4. Veränderung des Eigenkapitalbestands

### **2. ANHANG ZUM JAHRESABSCHLUSS 2008**

- 2.1. Erläuterungen zur Vermögensübersicht
  - 2.1.1. Anlagevermögen
  - 2.1.2. Umlaufvermögen
  - 2.1.3. Einbehaltene Gewinne
  - 2.1.4. Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres
  - 2.1.5. Kurzfristige Verbindlichkeiten
- 2.2. Erläuterungen zur Ergebnisrechnung
- 2.3. Erläuterungen zum Jahresabschluss

### **3. RECHTSRAHMEN**

### **4. ÜBERSICHT ÜBER DEN HAUSHALTSVOLLZUG 2008**

- 4.1. Ausführung des Haushaltsplans
- 4.2. Haushaltsergebnisrechnung
  - 4.2.1 Mittel für das laufende Haushaltsjahr (2008-C1)
  - 4.2.2 Nicht automatische Übertragungen (2008-C2)
  - 4.2.3 Mittel durch zweckgebundene Einnahmen (2008-C4)
  - 4.2.4 Mittel durch zweckgebundene Einnahmen – zweites Jahr (2008-C5)
  - 4.2.5 Automatische Übertragungen (2008-C8)
  - 4.2.6 Automatische Übertragungen (2009-C8)
  - 4.2.7 Einnahmen des laufenden Haushaltsjahres (2008-IC1 – IC4)

### **5. PERSONALBEWEGUNGEN**

### **6. BERICHT ÜBER DIE HAUSHALTSFÜHRUNG UND DAS FINANZMANAGEMENT 2008**

## **Glossar**

## Einleitung

Nach der für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften geltenden Rahmenfinanzregelung und der Finanzregelung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit umfasst die Rechnungsführung eine allgemeine oder Finanzbuchführung sowie eine Buchführung über die Haushaltsvorgänge, die beide in Euro (siehe Artikel 17 und 80 der Finanzregelung), jedoch nach unterschiedlichen Grundsätzen erstellt werden.

Bei der Finanzbuchführung handelt es sich um eine periodengerechte Aufwands- und Ertragsrechnung, bei der Vorgänge und andere Vorfälle zum Zeitpunkt ihres Eintretens erfasst werden. Sie beruhen auf den Rechnungsführungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Die Buchführung über die Haushaltsvorgänge umfasst die geänderten Konten der Vermögensübersicht. Wie in jedem auf dem Kassenprinzip basierenden Rechnungsführungssystem werden geleistete Zahlungen und eingegangene Einnahmen buchmäßig erfasst. Die Änderung bezieht sich darauf, dass auch übertragene Mittelbindungen buchmäßig erfasst werden. Sie werden zur Erstellung der Haushaltsergebnisrechnung und der Übersicht über den Haushaltsvollzug verwendet.

Gemäß Artikel 60 der Finanzregelung muss jeder Ausgabenposten Folgendes erfüllen:

- Bindung: Die Mittelbindung besteht darin, die Mittel vorzumerken, die erforderlich sind, um Zahlungen, die sich aus einer rechtlichen Verpflichtung ergeben, zu einem späteren Zeitpunkt leisten zu können (Artikel 61 der Finanzregelung).
- Feststellung: Die Feststellung einer Ausgabe ist die Handlung, durch die der zuständige Anweisungsbefugte den Anspruch des Zahlungsempfängers prüft, das Bestehen und die Höhe der Forderung bestimmt oder prüft und die Fälligkeit der Forderung prüft (Artikel 64 der Finanzregelung);
- Anordnung: Die Anordnung der Ausgaben ist die Handlung, mit der der zuständige Anweisungsbefugte, nachdem er die Verfügbarkeit der Mittel überprüft hat, durch Ausstellung einer Auszahlungsanordnung den Rechnungsführer anweist, den Betrag der von ihm festgestellten Ausgabe auszuzahlen (Artikel 67 der Finanzregelung).
- Zahlung: Die Zahlung stützt sich auf den Nachweis, dass die betreffenden Maßnahmen mit dem Basisrechtsakt oder dem betreffenden Vertrag in Einklang stehen (Artikel 68 der Finanzregelung).

Diese Bestimmungen führen zu Differenzen zwischen der Finanzbuchführung und der Buchführung über die Haushaltsvorgänge. Beispielsweise werden Investitionen als Haushaltsausgaben erfasst, sobald sie angeordnet sind, während sie bei der Finanzbuchführung als Ausgabe über ihre Lebensdauer gebucht werden.

Der vorliegende Jahresabschluss für 2008 wurde nach den Rechnungsführungsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft in der vom Rechnungsführer der Europäischen Kommission genehmigten Fassung sowie den internen Vorschriften und der Finanzregelung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit erstellt.

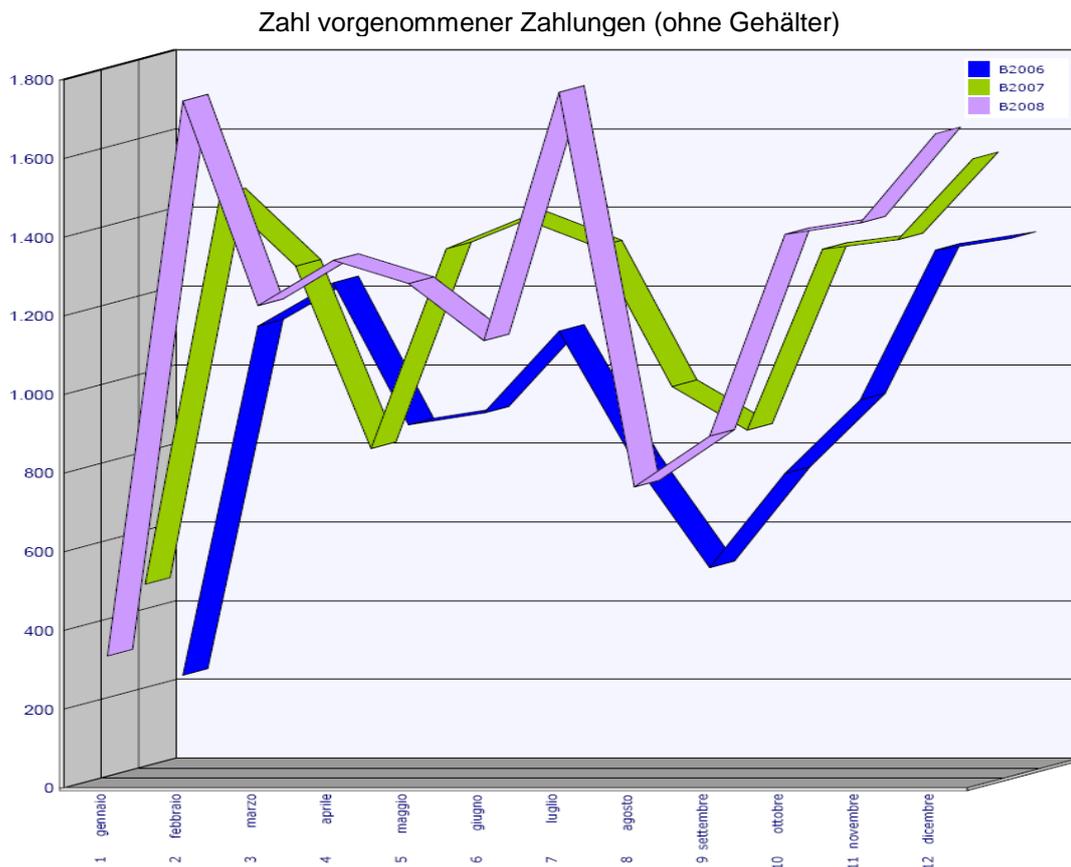
Die Abteilung Rechnungsführung war erneut mit einer Zunahme des Arbeitsvolumens konfrontiert, die hauptsächlich auf den Umfang (20 % mehr Transaktionen) der allgemeinen Tätigkeiten zurückzuführen ist.

Durch die nachgewiesene Zuverlässigkeit und Effizienz der eingerichteten Systeme können innerhalb von 2,0 Kalendertagen mehr als 19 000 Zahlungen an unsere Lieferanten, Mitarbeiter und Sachverständigen buchmäßig erfasst und ausgeführt werden.

Das Team vertiefte ebenfalls seine Unterstützung anderer Finanzakteure, um die Qualität der bereitgestellten Informationen zu verbessern.

Der vollständige Finanzbericht für das Jahr 2008 steht auf unserer Website unter folgendem Link zur Verfügung: [http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/HowWeWork/Funding/efsa\\_locale-1178620753812\\_Accounts.htm](http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/HowWeWork/Funding/efsa_locale-1178620753812_Accounts.htm).

Die Zahlen können aufgrund von Rundungen Unterschiede aufweisen.



## Bestätigung

Der Jahresabschluss der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit wurde gemäß Titel VII der Finanzregelung der EFSA sowie den vom Rechnungsführer der Kommission erlassenen Rechnungslegungsvorschriften und -methoden erstellt.

Hiermit bestätige ich, dass ich mich aufgrund der vom Anweisungsbefugten vorgelegten Informationen vergewissern konnte, dass die Rechnungen in allen wichtigen Bestandteilen ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Finanzlage der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit vermitteln.

## Erklärung des Geschäftsführenden Direktors

Ich, die Unterzeichnete, Geschäftsführende Direktorin der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit, erkläre in meiner Eigenschaft als Anweisungsbefugte,

- dass die in diesem Bericht enthaltenen Informationen ein wirklichkeitsgetreues Bild abgeben;

- dass ich mit hinreichender Gewissheit beurteilen kann, dass die Mittel für den beabsichtigten Zweck und nach den Grundsätzen einer soliden Finanzverwaltung verwendet wurden und dass die eingeführten Kontrollverfahren die notwendigen Garantien für die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrunde liegenden Vorgänge bieten.

Diese hinreichende Gewissheit basiert auf meinem eigenen Urteil und den mir zur Verfügung stehenden Informationen, darunter die Ergebnisse der Arbeit der internen Auditstelle, die Bemerkungen des Internen Auditdienstes und die aus den Berichten des Rechnungshofs für die Jahre vor dem Jahr dieser Erklärung gezogenen Lehren.

Ich erkläre, dass ich mir keines Sachverhalts bewusst bin, der den Interessen der Behörde zuwiderlaufen könnte und hier nicht angesprochen wurde.

Athen, 18. Juni 2009

**Pedro PINHAL**  
Leiter Rechnungsführung

**Catherine GESLAIN-LANEELLE**  
Geschäftsführende Direktorin



1

## Jahresabschluss

Finanzregelung - Art. 76(a) und 80

## 1.1. Vermögensübersicht 31.12.2007 und 31.12.2008

AKTIVA	Erläuterungen	2008	2007	PASSIVA	Erläuterungen	2008	2007
<b>A. ANLAGEVERMÖGEN</b>	2.1.1			<b>A. KAPITAL</b>			
<b>Immaterielle Anlagewerte</b>	2.1.1.1			<b>Kapital</b>			
Computersoftware		2 367 550,70	2 020 511,34	<b>Reserven</b>	2.1.3	6 697 636,42	4 784 986,69
<b>Sachanlagen</b>	2.1.1.2			<b>Einbehaltene Gewinne</b>			
Grundstücke und Gebäude				<b>Nicht erstattetes Haushaltsergebnis</b>	2.1.4	6 316 684,95	1 912 649,73
Technische Anlagen und Ausrüstung		123 580,79	44 367,62	<b>Wirtschaftliches Ergebnis des</b>			
DV-Geräte		4 229 133,95	3 124 873,59	<b>Haushaltsjahres</b>			
Mobiliar und Fuhrpark		360 939,77	329 035,54	Insgesamt		13 014 321,37	6 697 636,42
Mietfinanzierung und ähnliche Rechte							
Andere Sachanlagen				<b>B. RÜCKSTELLUNGEN</b>			
Sachanlagen im Bau		45 078,67		<b>Rückstellungen für Risiken und</b>			
<b>Abschreibung</b>		-3 967 725,95	-2 767 239,22	<b>Verbindlichkeiten</b>			
				Insgesamt		0,00	0,00
<b>Langfristige Forderungen</b>		4 000,00	2 000,00				
Insgesamt		3 162 557,93	2 753 548,87	<b>C. KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	2.1.6		
				<b>Sozialleistungen für Mitarbeiter</b>			
<b>B. UMLAUFVERMÖGEN</b>	2.1.2			<b>Sonstige Verbindlichkeiten</b>		25 889,98	11 333,35
<b>Lagerbestand</b>	2.1.2.1			Sozialversicherung und Steuern		32 982,39	48 461,56
<b>Kurzfristige Forderungen</b>				<b>Verbindlichkeiten</b>			
Vorfinanzierungen Dritter	2.1.2.2	515 863,81	353 900,36	Kurzfristige Verbindlichkeiten		1 126 484,71	1 269 217,07
Verschiedene Forderungen (Sozialleistungen für Mitarbeiter)	2.1.2.3	13 712,81	96 873,04	Sonstige			
Laufende Forderungen	2.1.2.3	1 784,67	150,00	Konsolidierte Vorfinanzierungen der EG		4 147 416,81	2 322 980,85
Rechnungsabgrenzungsposten	2.1.2.3	416 662,13	265 801,31	Konsolidierte Einrichtungen der EG		485 651,33	456 857,10
Rechnungsabgrenzungsposten – Konsolidierte Einrichtungen der EG	2.1.2.3	0,00	201 652,83	Sonstige Passiva und Rechnungsabgrenzungsposten		5 268 327,02	4 181 409,42
Konsolidierte Einrichtungen der EG	2.1.2.3	0,00	8 339,89				
<b>Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente</b>							
Bank	2.1.2.4	19 990 492,26	11 307 629,47				
Barmittel							
Zahlstelle							
Insgesamt		20 938 515,68	12 234 346,90	Insgesamt		11 086 752,24	8 290 259,35
<b>AKTIVA GESAMT</b>		<b>24 101 073,61</b>	<b>14 987 895,77</b>	<b>PASSIVA GESAMT</b>		<b>24 101 073,61</b>	<b>14 987 895,77</b>

## 1.2. Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis

	Erläute- rungen	2008	2007
<b>Betriebliche Erträge</b>			
von Dritten		24 717,88	27 680,01
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>		61 497 898,36	46 201 333,20
<b>Sonstige betriebliche Erträge</b>			
von Dritten			
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
<b>BETRIEBLICHE ERTRÄGE GESAMT</b>	2.2.1	<b>61 522 616,24</b>	<b>46 229 013,21</b>
<b>Verwaltungsausgaben</b>	2.2.2		
Personalaufwendungen		-25 677 562,79	-20 474 632,44
Ausgaben für Infrastruktur		-6 870 329,67	-6 834 353,92
Pensionsaufwendungen			
Sonstige Aufwendungen		-4 473 596,41	-2 419 341,31
Abschreibungen und Wertminderungen		-1 200 486,73	-1 005 239,53
<i>Verwaltungsaufgaben für konsolidierte Einrichtungen der EG</i>		-443 781,03	-436 935,39
<b>Betriebliche Aufwendungen</b>	2.2.3		
Betriebliche Aufwendungen		-16 004 697,79	-12 830 125,51
Sonstige betriebliche Aufwendungen			
<i>Betriebliche Aufwendungen für konsolidierte Einrichtungen der EG</i>		-536 376,24	- 313 438,22
<b>BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN INSGESAMT</b>		<b>-55 206 830,66</b>	<b>-44 314 066,32</b>
<b>ÜBERSCHUSS/(VERLUST) AUS OPERATIVEN TÄTIGKEITEN</b>		<b>6 315 785,58</b>	<b>1 914 946,89</b>
<b>Erträge aus Finanztransaktionen</b>	2.2.4		
von Dritten		5 875,63	1 233,01
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
<b>Aufwendungen aus Finanztransaktionen</b>	2.2.5		
von Dritten		-4 976,26	-3 530,17
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
<b>ÜBERSCHUSS/(VERLUST) AUS NICHT OPERATIVEN TÄTIGKEITEN</b>		<b>899,37</b>	<b>-2 297,16</b>
<b>ÜBERSCHUSS/(VERLUST) AUS GEWÖHNLICHEN TÄTIGKEITEN</b>		<b>6 316 684,95</b>	<b>1 912 649,73</b>
Außerordentliche Gewinne			
Außerordentliche Verluste			
<b>ÜBERSCHUSS/(VERLUST) AUS AUSSERORDENTLICHEN POSTEN</b>	2.2.6	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>WIRTSCHAFTLICHES ERGEBNIS DES HAUSHALTSJAHRES</b>		<b>6 316 684,95</b>	<b>1 912 649,73</b>

### 1.3. Kapitalflussrechnung

		<b>2008</b>
<b>Gewöhnliche Tätigkeit, Kredite und Darlehen in Verbindung mit operativen Tätigkeiten</b>	<b>Kapitalfluss aus gewöhnlichen Tätigkeiten</b>	
	Überschuss/(Verlust) aus gewöhnlichen Tätigkeiten	<b>6 316 684,95</b>
	<u>Anpassungen</u>	
	Abschreibung (immaterielle Anlagewerte)	438 133,61
	Abschreibung (Sachanlagen)	762 353,12
	Zugang/(Abgang) der Rückstellungen für Risiken und Verbindlichkeiten	225 565,53
	Zugang/(Abgang) der Sozialleistungen für Mitarbeiter	
	Zugang/(Abgang) der Wertminderung für zweifelhafte Forderungen	
	(Zugang)/Abgang des Lagerbestands	
	(Zugang)/Abgang der langfristigen Vorfinanzierung	
	(Zugang)/Abgang der kurzfristigen Vorfinanzierung	-161 963,45
	(Zugang)/Abgang der langfristigen Forderungen	-2 000,00
	(Zugang)/Abgang der kurzfristigen Forderungen	-69 335,26
	(Zugang)/Abgang der Forderungen gegenüber konsolidierten Einrichtungen der EG	209 992,72
	Zugang/(Abgang) langfristiger Verbindlichkeiten	
	Zugang/(Abgang) von Verbindlichkeiten	717 697,17
Zugang/(Abgang) sonstiger Verbindlichkeiten		
Zugang/(Abgang) von Verbindlichkeiten in Verbindung mit konsolidierten Einrichtungen der EG	1 853 230,19	
(Gewinne)/Verluste aus der Veräußerung von Sachanlagen	0,00	
Außerordentliche Posten		
<b>Nettomittelfluss aus gewöhnlichen Tätigkeiten</b>	<b>10 290 358,58</b>	
<b>Mittelflüsse aus Darlehen und Anleihen</b>		
<b>Nettomittelfluss aus Darlehen und Anleihen</b>		

<b>Investitions- und Finanzierungstätigkeiten</b>	<b>Mittelflüsse aus Investitionstätigkeiten</b>	
	Kauf von Sachanlagen und immateriellen Anlagewerten	-1 607 495,79
	Erlöse aus Sachanlagen und immateriellen Anlagewerten	
	(Zugang)/Abgang von Finanzanlagen	
	(Zugang)/Abgang von Investitionen	
	(Zugang)/Abgang von Kassenmittelanlagen	
<b>Nettomittelfluss aus Investitionstätigkeiten</b>	<b>-1 607 495,79</b>	
<b>Mittelfluss aus Finanzierungstätigkeiten</b>		
<b>Nettomittelfluss aus Finanzierungstätigkeiten</b>		

<b>Nettozunahme/-abnahme der Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente</b>	<b>8 682 862,79</b>
<b>Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente zu Beginn der Berichtsperiode</b>	<b>11 307 629,47</b>
<b>Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente am Ende der Berichtsperiode</b>	<b>19 990 492,26</b>

#### 1.4. Veränderung des Eigenkapitalbestands

Kapital	Reserven		Aufgelaufener Überschuss/ Verlust aus den Vorjahren	Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres	Eigenkapital (gesamt)
	Neubewer- tungs- reserve	Sonstige Reserven			
<b>Saldo zum 31. Dezember 2007</b>			4 784 986,69	1 912 649,73	6 697 636,42
Änderungen der Rechnungslegungsgrundsätze					
Grundlegende Fehler					
Sonstige Neubewertungen					
Neuklassifizierungen					
Zuweisung des wirtschaftlichen Ergebnisses des Vorjahres			1 912 649,73	- 1 912 649,73	
Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres				6 316 684,95	6 316 684,95
<b>Saldo zum 31. Dezember 2008</b>			6 697 636,42	6 316 684,95	13 014 321,37



2

Anhang zum Jahresabschluss

## 2.1. Erläuterungen zur Vermögensübersicht

### 2.1.1. Anlagevermögen

Sachanlagen bilden einen Teil der langfristigen Verbindlichkeiten der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit und der Europäischen Gemeinschaften und werden im Jahresabschluss unter zwei Rubriken ausgewiesen. In der Regel werden Sachanlagen unter den folgenden Kategorien der Aktiva dargestellt:

- Grundstücke und Gebäude;
- technische Anlagen, Maschinen und Geräte;
- DV-Ausstattung;
- Mobiliar und Fuhrpark;
- sonstige bewegliche Vermögensgegenstände;
- Mietfinanzierungen;
- Anlagen im Bau.

Bei den immateriellen Anlagewerten handelt es sich größtenteils um Computersoftware.

Per Definition bestehen Sachanlagen aus physischen Anlagen im Eigentum der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit, die für die weitere Verwendung im Rahmen ihrer Tätigkeiten bestimmt sind. Sie werden nicht sofort verbraucht, und es wird daher von einer Lebensdauer von mehr als einem Haushaltsjahr ausgegangen.

Die Sachanlagen wurden zu ihrem Anschaffungspreis abzüglich der mithilfe der monatlichen linearen Abschreibungsmethode berechneten Abschreibungen bewertet.

Sachanlagen mit einem Anschaffungspreis von weniger als 420 EUR wurden nicht buchmäßig erfasst.

#### Sachanlagen, Abschreibungssätze

Computersoftware	4 Jahre, 25 %
DV-Geräte	4 Jahre, 25 %
Telekommunikationsanlagen und audiovisuelle Geräte	4 Jahre, 25 %
Spezielle elektrische Geräte	4 Jahre, 25 %
Büromobiliar	10 Jahre, 10 %
Gesundheits-, Sicherheits- und Schutzausrüstung	8 Jahre, 12,5 %

### 2.1.1.1. Immaterielle Anlagewerte

<b>Immaterielle Anlagewerte</b>	<b>Computer- software</b>	<b>Sonstige</b>	<b>Immaterielle Anlagewerte im Bau</b>	<b>GESAMT</b>
<b>Bruttobuchwerte zum 1. Januar 2008</b>	<b>2 020 511,34</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 020 511,34</b>
Zugänge	347 039,36			347 039,36
Veräußerungen				0,00
Sonstige Änderungen				0,00
<b>Bruttobuchwerte zum 31. Dezember 2008</b>	<b>2 367 550,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 367 550,70</b>
<b>Kumulierte Abschreibung und Wertminderung zum 1. Januar 2008</b>	<b>-1 058 440,22</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1 058 440,22</b>
Abschreibung	-438 133,61			- 438 133,61
Abschreibungs-Rückbuchungen				0,00
Veräußerungen				0,00
Wertminderung				0,00
Wertminderungs-Rückbuchungen				0,00
Sonstige Änderungen				0,00
<b>Kumulierte Abschreibung und Wertminderung zum 31. Dezember 2008</b>	<b>-1 496 573,83</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1 496 573,83</b>
<b>Nettobuchwerte zum 31. Dezember 2008</b>	<b>870 976,87</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>870 976,87</b>

## 2.1.1.2. Sachanlagen

<b>Sachanlagen</b>	Grundstücke und Gebäude	Anlagen und Ausrüstung	Mobiliar und Fuhrpark	DV-Geräte	Mietfinanzierungen und ähnliche Rechte	Sonstige Sachanlagen	Anlagen im Bau und Vorfinanzierungen	Gesamt
<b>Bruttobuchwerte zum 1. Januar 2008</b>	<b>0,00</b>	<b>44 367,62</b>	<b>329 035,54</b>	<b>3 124 873,59</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3 498 276,75</b>
Zugänge		79 213,17	31 904,23	1 104 260,36			45 078,67	1 260 456,43
Veräußerungen								
Sonstige Änderungen								
<b>Bruttobuchwerte zum 31. Dezember 2008</b>	<b>0,00</b>	<b>123 580,79</b>	<b>360 939,77</b>	<b>4 229 133,95</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45 078,67</b>	<b>4 758 733,18</b>
<b>Kumulierte Abschreibung und Wertminderung zum 1. Januar 2008</b>	<b>0,00</b>	<b>-25 627,34</b>	<b>-81 770,70</b>	<b>-1 601 400,96</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1 708 799,00</b>
Abschreibung		-19 891,48	-34 955,29	-707 506,35				-762 353,12
Abschreibungs-Rückbuchungen								
Veräußerungen								
Wertminderung								
Wertminderungs-Rückbuchungen								
Sonstige Änderungen								
<b>Kumulierte Abschreibung und Wertminderung zum 31. Dezember 2008</b>	<b>0,00</b>	<b>-45 518,82</b>	<b>-116 725,99</b>	<b>-2 308 907,31</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2 471 152,12</b>
<b>Nettobuchwerte zum 31. Dezember 2008</b>	<b>0,00</b>	<b>78 061,97</b>	<b>244 213,78</b>	<b>1 920 226,64</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 287 581,06</b>

## 2.1.2. Umlaufvermögen

### 2.1.2.1. Lagerbestände: keine

### 2.1.2.2. Kurzfristige Vorfinanzierungen

Vorfinanzierungen sind Zahlungen, die als Vorschuss im Rahmen von Käufen von Waren oder Dienstleistungen durch die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit gezahlt werden. Sie können sich auf mehrere Zahlungen über einen im jeweiligen Vorfinanzierungsvertrag festgelegten Zeitraum verteilen. Die Zahlungen erfolgen vor der Lieferung der Waren bzw. der Erbringung der Dienstleistungen.

<b>Vorfinanzierung durch Einrichtungen der EG (Eigentum der Einrichtung der EG) &lt; 1 Jahr</b>	<b>Wert zum 31. Dezember 2008</b>	<b>Wert zum 31. Dezember 2007</b>
Direkte zentralisierte Verwaltung		
Indirekte zentralisierte Verwaltung		
Dezentralisierte Verwaltung		
Geteilte Verwaltung		
Sonstige		

<b>Vorfinanzierung durch Dritte (Eigentum des Empfängers) &lt; 1 Jahr</b>	<b>Wert zum 31. Dezember 2008</b>	<b>Wert zum 31. Dezember 2007</b>
Direkte zentralisierte Verwaltung		
Dezentralisierte Verwaltung	<b>515 863,81</b>	<b>353 900,36</b>
Geteilte Verwaltung		
Gemeinsame Verwaltung		
Sonstige		

### 2.1.2.3. Forderungen

<b>Forderungen gegenüber:</b>	<b>Saldo zum 31. Dezember 2008</b>				<b>Saldo zum 31. Dezember 2007</b>			
	Gesamt	Zweifel- hafte Beträge	Nieder- geschla- gene Beträge	Nettowert	Gesamt	Zweifel- hafte Beträge	Nieder- geschla- gene Beträge	Nettowert
EG								
Konsolidierten Einrichtungen der EG	0,00			0,00	8 339,89			8 339,89
Kons. Einrichtungen der EG – Rechnungs- abgrenzungs- posten	0,00			0,00	201 652,83			201 652,83
Drittstaaten								
Personal	13 712,81			13 712,81	96 873,04			96 873,04
Sonstigen öffentlichen Einrichtungen								
Privat- wirtschaftlichen Unternehmen	418 446,80			418 446,80	265 951,31			265 951,31
Privatpersonen								

Personal (Vermögensübersicht: sonstige Forderungen):

Der offene Saldo in Höhe von 13 712,81 EUR entspricht Gehaltsvorschüssen zuzüglich der ausgesetzten Zahlungen.

Privatwirtschaftliche Unternehmen (Vermögensübersicht: kurzfristige Forderungen und Rechnungsabgrenzungsposten):

Der offene Saldo in Höhe von 418 446,80 EUR setzt sich hauptsächlich aus Rechnungsabgrenzungsposten (416 662,13 EUR), die im nächsten Haushaltsjahr verbucht werden, und Forderungen an Schuldner in Höhe von 1 784,67 EUR zusammen.

#### 2.1.2.4. Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente

Die Saldenbestände der EFSA zum 31. Dezember 2008 und 31. Dezember 2007 waren die folgenden:

<b>Beschreibung</b>	<b>31. Dezember 2008</b>	<b>31. Dezember 2007</b>
A. Girokonten	19 990 492,26	11 307 629,47
B. Zahlstellen		
C. Kassenmittel		
D. Durchläufer (durchlaufende Gelder)		
E. Kurzfristige Einlagen		
<b>Gesamt</b>	<b>19 990 492,26</b>	<b>11 307 629,47</b>

#### 2.1.3. Einbehaltener Gewinn:

Eine genaue Übersicht findet sich in Tabelle 1.4 „Veränderungen des Eigenkapitalbestands“.

#### 2.1.4. Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres:

Eine genaue Übersicht findet sich in Tabelle 1.2 „Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis“ und den entsprechenden Erläuterungen.

## 2.1.5. Kurzfristige Verbindlichkeiten

<b>Verbindlichkeiten gegenüber:</b>	<b>Saldo zum 31. Dezember 2008</b>	<b>Saldo zum 31. Dezember 2007</b>
	Gesamt	Gesamt
EG	4 633 068,14	2 779 837,92
Nicht konsolidierten Einrichtungen der EG		
Mitgliedstaaten		
Drittstaaten		
Personal	58 872,37	59 794,91
Sonstigen öffentlichen Einrichtungen		
Privatwirtschaftlichen Unternehmen	6 394 811,73	4 927 435,96
Privatpersonen		

### EG (Vermögensübersicht: konsolidierte Einrichtungen der EG und konsolidierte Vorfinanzierungen der EG):

Der offene Saldo in Höhe von 4 633 068,14 EUR setzt sich folgendermaßen zusammen: Die Summe in Höhe von 3 955 237,30 EUR entspricht der Tilgung der von der Europäischen Kommission erhaltenen Vorfinanzierung (Haushaltsergebnisrechnung), den im Jahr 2008 aufgelaufenen Bankzinsen (422 106,44 EUR) und Verbindlichkeiten gegenüber anderen europäischen Institutionen in Höhe von 63 544,89 EUR.

Der verbleibende Betrag in Höhe von 192 179,51 EUR entspricht dem Saldo der Aufwendungen und der von der GD ELARG erhaltenen Vorfinanzierung für zwei Verträge:

- 1) Vertrag 2006/116-383 für die „Verbesserung der Lebensmittelsicherheitssysteme in der Türkei und Kroatien“ mit einem Wert von 37 918,24 EUR, der 2008 abgeschlossen wurde;
- 2) Vertrag 2007/146-543 für „Vorbereitende Maßnahmen für die Teilnahme der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Kroatiens und der Türkei an der EFSA“ mit einem Wert von 154 261,27 EUR, der im Laufe des Jahres 2009 abgeschlossen wird.

Im Jahr 2009 wird der Betrag für die Tilgung der erhaltenen Vorfinanzierung und die im Jahr 2008 aufgelaufenen Bankzinsen der Europäischen Kommission erstattet.

### Personal (Vermögensübersicht: sonstige Verbindlichkeiten sowie Sozialversicherung und Steuern):

Der offene Saldo in Höhe von 58 872,37 EUR setzt sich aus zwei Teilen zusammen: 25 889,98 EUR, die Verbindlichkeiten gegenüber dem Personal aus dem normalen Lauf der Tätigkeiten darstellen, und 32 982,39 EUR, die der Sozialversicherung entsprechen.

Privatwirtschaftliche Unternehmen (Vermögensübersicht: kurzfristige Verbindlichkeiten und Rechnungsabgrenzungsposten)

Der Gesamtbetrag in Höhe von 6 394 811,73 EUR setzt sich zusammen aus 1 126 484,71 EUR für von Lieferanten erhaltene und zum Jahresende unbezahlte Rechnungen und 4 519 567,96 EUR aus Rechnungsabgrenzungsposten, die eine Schätzung von für im Jahr 2008 gelieferte, aber noch unbezahlte Waren und Dienstleistungen angefallene Kosten darstellen, sowie 748 756,06 EUR für die Kosten von nicht in Anspruch genommenem Jahresurlaub.

## **2.2. Anhang zur Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis**

### 2.2.1. Betriebliche Erträge

Entsprechen hauptsächlich den von der GD Gesundheit und Verbraucherschutz der Europäischen Kommission erhaltenen antizipativen Zuschüssen. Darüber hinaus ist ein Betrag in Höhe von 454 285,66 EUR zu erwähnen, der von der GD ELARG für die Finanzierung zweier Programme erstattet wurde, die unter dem Vertrag 2006/116-383 zur „Verbesserung der Lebensmittelsicherheitssysteme in der Türkei und Kroatien“ sowie dem Vertrag 2007/146-543 für über „Vorbereitende Maßnahmen für die Teilnahme der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Kroatiens und der Türkei an der EFSA“ durchgeführt wurden.

### 2.2.2. Verwaltungsausgaben

Die Verwaltungsausgaben für konsolidierte Einrichtungen der EG, 443 781,03 EUR, erscheinen gesondert und sind nachstehend aufgeführt:

Europäische Umweltagentur (EEA) – 12 862,74 EUR

Übersetzungszentrum in Luxemburg (CDT) – 133 705,00 EUR

Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss (EWSA) – 18 240,00 EUR

GD Personal und Verwaltung – 23 213,28 EUR

GD Haushalt – 21 185,00 EUR

Europäisches Amt für Personalauswahl – 63 252,89 EUR

Amt für die Feststellung und Abwicklung individueller Ansprüche – 160 444,20 EUR

Amt für Veröffentlichungen – 9 144,59 EUR

Amt für Gebäude, Anlagen und Logistik – 1 733,33 EUR

### 2.2.3. Betriebliche Aufwendungen

Die betrieblichen Aufwendungen für konsolidierte Einrichtungen der EG, 536 376,24 EUR, wurden von der vorhergehenden Rubrik übernommen und sind nachstehend aufgeführt:

Übersetzungszentrum in Luxemburg (CDT) – 517 762,32 EUR

Amt für Veröffentlichungen – 18 613,92 EUR.

### 2.2.4. Erträge aus Finanztransaktionen

Wechselkursdifferenzen: 5 875,63 EUR

### 2.2.5. Aufwendungen aus Finanztransaktionen

Bankgebühren: 1 699,79 EUR

Wechselkursdifferenzen: 3 276,47 EUR

### 2.2.6. Außerordentliche Gewinne/Verluste

Keine.

### 2.3. Erläuterungen zum Jahresabschluss

- Mietbürgschaft: In Parma besteht keine Bankbürgschaft.
  
- Eventualverbindlichkeiten:
  - Betriebsleasing:  
Kurzfristig: 2 354 521,99 EUR  
Langfristig: 8 148 384,64 EUR (bis 2011)
  - Sonstige:  
„RAL“ (Altlasten) (noch nicht erbrachte rechtliche Verpflichtungen): 10 001 564,73 EUR
  
- Die Bewertung der immateriellen Anlagewerte (IT-Software) beruht allein auf dem Kaufpreis. In diesem Betrag sind weder Entwicklungskosten noch andere Zusatzkosten enthalten. Kosten für die Entwicklung von Computersoftware gelten als angefallene Aufwendungen.
  
- Sachanlagen im Bau: Im Jahr 2008 wurden angemietete Gebäude vor dem Bezug umgebaut (architektonische Gestaltung, Abrisse, Einziehen von Mauern, Einbau von Türen). Dieser Posten wird ab dem Zeitpunkt der Fertigstellung der Anlage geführt, Berechnungsgrundlage für die Abschreibung ist die geschätzte Mietdauer.
  
- Dem Rechnungsprüfer wurden keine weiteren erheblichen Vorgänge oder Informationen mitgeteilt, die in diesem Jahresabschluss zu berücksichtigen wären.



3

Rechtsrahmen

Der Jahresabschluss 2008 der Behörde ist gemäß den folgenden Vorschriften in Euro ausgewiesen:

- Gründungsverordnung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit [Verordnung (EG) Nr. 178/2002, geändert durch Verordnung (EG) Nr. 1642/2003],
- Finanzregelung (vom Verwaltungsrat am 13. Oktober 2003 angenommen),
- Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung (vom Verwaltungsrat am 18. Januar 2005 angenommen),
- Rechnungsführungsvorschriften der EG (auf Grundlage der IPSAS) (vom Rechnungsführer der Europäischen Kommission am 28. Dezember 2004 genehmigt und am 16. Oktober 2006 geändert).

### Grundsätze der Rechnungsführung

#### **Rechnungseinheit (Finanzregelung – Artikel 17 und 80):**

Die Aufstellung des Haushaltsplans, der Haushaltsvollzug und die Rechnungslegung erfolgen in Euro.

#### **Kontinuität der Tätigkeiten (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 58, IPSAS 1):**

Die Behörde wurde auf unbestimmte Dauer gegründet.

#### **Vorsichtsprinzip (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 59, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 2 der EG – Jahresabschluss):**

Vermögenswerte und Einnahmen dürfen nicht überbewertet und Verbindlichkeiten und Aufwand dürfen nicht unterbewertet werden. Die Bildung stiller Reserven oder zu hoher Rückstellungen ist nicht zulässig.

#### **Stetigkeit der Rechnungsführungsmethoden (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 60, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 2 der EG – Jahresabschluss):**

Nach diesem Grundsatz dürfen die Struktur der Abschlussbestandteile und die Rechnungsführungsmethoden sowie Bewertungsgrundsätze nicht ohne Grund von einem Jahr auf das andere geändert werden.

#### **Vergleichbarkeit der Daten (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 61, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 2 der EG – Jahresabschluss):**

Für jeden Posten des Abschlusses ist auch der Betrag des entsprechenden Postens des Vorjahres auszuweisen.

Wird die Darstellung oder Klassifizierung einer der Komponenten der Jahresabschlüsse geändert, so werden die entsprechenden Beträge des vorhergehenden Haushaltsjahrs vergleichbar gemacht und neu klassifiziert.

**Relative Wesentlichkeit (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 62, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 2 der EG – Jahresabschluss):**

Sämtliche Vorgänge, die für die Daten von Bedeutung sind, sind im Jahresabschluss zu berücksichtigen. Die relative Wesentlichkeit ist insbesondere auf Grundlage der Art des Vorganges oder des Betrags zu bewerten. Die Vorgänge können zusammengefasst werden, sofern ihre Art identisch ist, selbst wenn es sich um hohe Beträge handelt, die Beträge von geringer wirtschaftlicher Bedeutung sind oder die Zusammenfassung zur Klarheit des Abschlusses erfolgt.

**Bruttoprinzip (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 63, IPSAS 1):**

Forderungen und Schulden sowie Aufwand und Ertrag dürfen nicht gegeneinander aufgerechnet werden, sofern der Aufwand und der Ertrag nicht aus demselben Vorgang, von ähnlichen Vorgängen oder Sicherungsgeschäften abgeleitet werden und unter der Voraussetzung, dass sie einzeln nicht wesentlich sind.

**Vorrang der Wirklichkeit gegenüber dem äußeren Anschein (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 64, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 2 der EG – Jahresabschluss):**

Der Grundsatz des Vorrangs der Wirklichkeit gegenüber dem äußeren Anschein besagt, dass die im Abschluss erfassten Vorgänge nach ihrer wirtschaftlichen Art darzustellen sind.

**Periodenrechnung (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen – Artikel 65, IPSAS 1):**

Vorgänge und Vorfälle sind im Abschluss bei ihrer Entstehung und nicht bei der tatsächlichen Entrichtung oder Einziehung zu erfassen. Sie sind in den Haushaltsjahren buchmäßig zu erfassen, auf die sie sich beziehen.

**Bewertung der Vermögensgegenstände (Finanzregelung – Artikel 79; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 66, IPSAS 1 und 17; Rechnungsführungsvorschrift Nr. 6 und 7 der EG – Jahresabschlüsse):**

Forderungen und Verbindlichkeiten sind mit den Anschaffungs- oder Herstellungskosten zu bewerten. Der Wert der nichtfinanziellen Vermögenswerte und die Kosten für die Errichtung sind hingegen abzuschreiben. Zudem ist eine Abschreibung möglich, wenn der Wert eines Vermögenswertes abnimmt. Die Zunahme des Werts einer Verbindlichkeit kann durch eine Rückstellung abgedeckt werden.



# 4

## Übersicht über den Haushaltsvollzug

Finanzregelung - Art. 76(a) und 81

#### 4.1. Ausführung des Haushaltsplans

EINNAHMEN			AUSGABEN										
Herkunft der Einnahmen	Im endgültigen Haushaltsplan des Haushaltsjahres ausgewiesene Einnahmen	Eingezogene Einnahmen	Zuweisung der Ausgaben	MITTEL DES ENDGÜLTIGEN HAUSHALTSPLANS (C1 und C4)					AUS DEM VORJAHR ÜBERTRAGENE MITTEL				
				Ausgewiesen	Gebunden	Ausgezahlt	Übertragen	Annulliert	Ausgewiesen	Gebunden	Ausgezahlt	Übertragen	Annulliert
Zuschüsse der Gemeinschaft	66 400 000,00	65 846 968,00	Titel I Personal	30 908 740,00	30 232 655,61	28 926 835,06	1 305 820,55	676 084,39	677 610,24	677 610,24	564 599,34	0	113 010,90
Sonstige Zuschüsse	0	0	Titel II Verwaltung	11 887 260,00	11 777 031,38	6 910 698,74	4 866 332,52	110 228,62	2 222 290,08	2 222 290,08	2 062 813,41	0	159 476,67
Sonstige zweckgebundene Einnahmen	0		Titel III Operative Ausgaben	23 554 000,00	22 216 396,20	12 888 419,47	9 375 255,92	1 337 603,80	5 695 744,65	5 695 744,65	3 612 282,91	0	2 083 461,74
Sonstige Einnahmen	0	23 083,21											
<b>INSGESAMT</b>	<b>66 400 000,00</b>	<b>65 870 051,21</b>	<b>INSGESAMT</b>	<b>66 350 000,00</b>	<b>64 226 083,19</b>	<b>48 725 953,39</b>	<b>15 547 408,99</b>	<b>2 123 916,81</b>	<b>8 595 644,97</b>	<b>8 595 644,97</b>	<b>6 239 695,66</b>	<b>0</b>	<b>2 355 949,31</b>

## 4.2. Haushaltsergebnisrechnung

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>Einnahmen</b>		
Zuschüsse der Kommission durch die GD Gesundheit und Verbraucherschutz	64 998 850,00	47 973 273,00
Zuschüsse der Kommission durch die GD Erweiterung	848 118,00	219 919,22
Sonstige Einnahmen – CDT	0,00	129 469,00
Sonstige Einnahmen	23 083,21	27 530,01
<b>Gesamteinnahmen (a)</b>	<b>65 870 051,21</b>	<b>48 350 191,23</b>
<b>Ausgaben</b>		
<b>Personalaufwendungen – Titel I des Haushaltsplans (einschließlich GD ELARG)</b>		
Zahlungen	28 926 835,06	22 346 545,61
Automatisch übertragene Mittel	1 305 820,55	677 610,24
<b>Verwaltungsaufwendungen – Titel II des Haushaltsplans (einschließlich GD ELARG)</b>		
Zahlungen	6 910 698,86	6 758 978,42
Automatisch übertragene Mittel	4 866 332,52	2 388 292,93
<b>Operative Aufwendungen – Titel III des Haushaltsplans (einschließlich GD ELARG)</b>		
Zahlungen	12 888 419,47	9 815 792,78
Automatisch übertragene Mittel	9 375 255,92	5 529 741,80
<b>Gesamtausgaben (b)</b>	<b>64 273 362,38</b>	<b>47 516 961,78</b>
<b>Ergebnis für das Haushaltsjahr (a-b)</b>	<b>1 596 688,83</b>	<b>833 229,45</b>
Annullierung von übertragenen, nicht in Anspruch genommenen Mitteln	2 355 949,31	1 488 799,39
Anpassung für die Übertragung von Mitteln aus früheren Haushaltsjahren	0,00	0,00
Wechselkursdifferenzen für das Haushaltsjahr	2 599,16	952,01
Vom Jahr N-1 übertragener Saldo	2 322 980,85	2 402 505,65
Erstattung an die EG	-2 322 980,85	-2 402 505,65
<b>Saldo der Ergebnisrechnung für das Haushaltjahr</b>	<b>3 955 237,30</b>	<b>2 322 980,85</b>
An die EG erstattete Zinserträge der Zuschüsse der Gemeinschaften		413 841,70
An die EG zu erstattende Zinserträge der Zuschüsse der Gemeinschaften	422 106,44	

#### 4.2.1 Mittel für das laufende Haushaltsjahr (2008-C1)

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1100	Grundgehälter	19 315 000,00	-2 618 000,00	0,00	16 697 000,00	16 671 080,71	25 919,29	16 671 080,71	0,00
1101	Familienzulagen	1 662 000,00	-74 500,00	0,00	1 587 500,00	1 570 576,11	16 923,89	1 570 576,11	0,00
1102	Versetzungs- und Auslandszulagen	2 609 000,00	-430 000,00	0,00	2 179 000,00	2 174 593,62	4 406,38	2 174 593,62	0,00
1103	Sekretariatszulagen	31 000,00	-10 000,00	0,00	21 000,00	18 171,49	2 828,51	18 171,49	0,00
<b>Artikel 110 – insgesamt: Zeitbedienstete</b>		<b>23 617 000,00</b>	<b>-3 132 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>20 484 500,00</b>	<b>20 434 421,93</b>	<b>50 078,07</b>	<b>20 434 421,93</b>	<b>0,00</b>
1110	Hilfskräfte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1113	Praktikanten	50 000,00	40 000,00	0,00	90 000,00	54 319,10	35 680,90	52 802,63	1.516,47
1115	Vertragsbedienstete	1 527 000,00	373 000,00	0,00	1 900 000,00	1 897 594,53	2 405,47	1 897 594,53	0,00
<b>Artikel 111 – insgesamt: Sonstige Bedienstete</b>		<b>1 577 000,00</b>	<b>413 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 990 000,00</b>	<b>1 951 913,63</b>	<b>38 086,37</b>	<b>1 950 397,16</b>	<b>1 516,47</b>
1130	Krankenversicherung	655 000,00	-75 000,00	0,00	580 000,00	568 986,76	11 013,24	568 986,76	0,00
1131	Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten	137 000,00	-11 000,00	0,00	126 000,00	118 566,26	7 433,74	118 566,26	0,00
1132	Arbeitslosenversicherung für Zeitbedienstete	237 000,00	-15 000,00	0,00	222 000,00	203 545,82	18 454,18	203 545,82	0,00
1133	Bildung oder Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten auf Zeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 113 – insgesamt: Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers</b>		<b>1 029 000,00</b>	<b>-101 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>928 000,00</b>	<b>891 098,84</b>	<b>36 901,16</b>	<b>891 098,84</b>	<b>0,00</b>
1140	Geburtenzulage und Sterbegeld	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	2 776,34	9 223,66	2 776,34	0,00
1141	Reisekosten für den Jahresurlaub	384 000,00	10 000,00	0,00	394 000,00	393 112,18	887,82	393 112,18	0,00
1142	Mietzulagen und Fahrtkostenzulagen	0 00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1147	Bereitschaftsdienst	45 000,00	-20 000,00	0,00	25 000,00	20 050,98	4 949,02	20 050,98	0,00
<b>Artikel 114 – insgesamt: Sonstige Zulagen und Vergütungen</b>		<b>441 000,00</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>431 000,00</b>	<b>415 939,50</b>	<b>15 060,50</b>	<b>415 939,50</b>	<b>0,00</b>
1150	Überstunden	5 000,00	0,00	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00	0,00	0,00
<b>Artikel 115 – insgesamt: Überstunden</b>		<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Über- tragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1170	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscher- und Konferenzdienstes	22 000,00	-20 000,00	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00	0 00	0,00
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	223 000,00	-80 000,00	0,00	143 000,00	143 000,00	0,00	121 779,04	21 220,96
1172	Zahlung für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	200 000,00	30 000,00	0,00	230 000,00	171 127,79	58 872,21	160 152,20	10 975,59
1175	Aushilfsleistungen	333 000,00	380 000,00	0,00	713 000,00	696 523,53	16 476,47	517 198,42	179 325,11
1176	Beratung	25 000,00	0,00	0,00	25 000,00	4 700,00	20 300,00	0 00	4 700,00
1177	Sonstige Dienstleistungen	120 000,00	95 000,00	0,00	215 000,00	208 987,74	6 012,26	69 747,74	139 240,00
<b>Artikel 117 – insgesamt: Hilfsleistungen</b>		<b>923 000,00</b>	<b>405 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 328 000,00</b>	<b>1 224 339,06</b>	<b>103 660,94</b>	<b>868 877,40</b>	<b>355 461,66</b>
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	100 000,00	385 000,00	0,00	485 000,00	479 706,60	5 293,40	235 100,34	244 606,26
1181	Reisekosten (einschließlich der Kosten für die Familienmitglieder)	46 000,00	-25 000,00	0,00	21 000,00	18 441,43	2 558,57	18 441,43	0,00
1182	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfe	352 000,00	130 000,00	0,00	482 000,00	457 896,99	24 103,01	457 896,99	0,00
1183	Umzugskosten	400 000,00	-105 000,00	0,00	295 000,00	295 000,00	0,00	199 018,27	95 981,73
1184	Zeitweilige Tagegelder	437 000,00	-144 000,00	0,00	293 000,00	280 932,32	12 067,68	280 932,32	0,00
<b>Artikel 118 – insgesamt: Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst</b>		<b>1 335 000,00</b>	<b>241 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 576 000,00</b>	<b>1 531 977,34</b>	<b>44 022,66</b>	<b>1 191 389,35</b>	<b>340 587,99</b>
1190	Berichtigungskoeffizienten	2 787 000,00	-730 760,00	0,00	2 056 240,00	2 050 831,52	5 408,48	2 050 831,52	0,00
1191	Vorläufig eingesetzte Mittel	0 00	0 00	0,00	0 00	0 00	0,00	0 00	0,00
<b>Artikel 119 – insgesamt: Berichtigungskoeffizienten</b>		<b>2 787 000,00</b>	<b>-730 760,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 056 240,00</b>	<b>2 050 831,52</b>	<b>5 408,48</b>	<b>2 050 831,52</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 11 – insgesamt: Personal im aktiven Dienst</b>		<b>31 714 000,00</b>	<b>-2 915 260,00</b>	<b>0,00</b>	<b>28 798 740,00</b>	<b>28 500 521,82</b>	<b>298 218,18</b>	<b>27 802 955,70</b>	<b>697 566,12</b>
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	425 000,00	40 000,00	0,00	465 000,00	425 532,47	39 467,53	278 489,51	147 042,96
1301	Zubringerdienste für Dienstreisen und Diensfahrten	129 000,00	-55 000,00	0,00	74 000,00	74 000,00	0,00	53 900,80	20 099,20
<b>Artikel 130 – insgesamt: Dienstreisen und Fahrtkosten</b>		<b>554 000,00</b>	<b>-15 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>539 000,00</b>	<b>499 532,47</b>	<b>39 467,53</b>	<b>332 390,31</b>	<b>167 142,16</b>
<b>Kapitel 13 – insgesamt: Dienstreisen und Diensfahrten</b>		<b>554 000,00</b>	<b>-15 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>539 000,00</b>	<b>499 532,47</b>	<b>39 467,53</b>	<b>332 390,31</b>	<b>167 142,16</b>
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	55 000,00	-10 000,00	0,00	45 000,00	41 302,00	3 698,00	34 747,90	6 554,10
<b>Artikel 140 – insgesamt: Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen</b>		<b>55 000,00</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45 000,00</b>	<b>41 302,00</b>	<b>3 698,00</b>	<b>34 747,90</b>	<b>6 554,10</b>
1410	Ärztlicher Dienst	172 000,00	0,00	0,00	172 000,00	123 198,80	48 801,20	47 746,39	75 452,41
<b>Artikel 141 – insgesamt: Ärztlicher Dienst</b>		<b>172 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>172 000,00</b>	<b>123 198,80</b>	<b>48 801,20</b>	<b>47 746,39</b>	<b>75 452,41</b>
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	410 000,00	70 000,00	0,00	480 000,00	410 142,11	69 857,89	144 004,25	266 137,86
<b>Artikel 142 – insgesamt: Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal</b>		<b>410 000,00</b>	<b>70 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>480 000,00</b>	<b>410 142,11</b>	<b>69 857,89</b>	<b>144 004,25</b>	<b>266 137,86</b>
<b>Kapitel 14 – insgesamt: Soziale und medizinische Infrastruktur</b>		<b>637 000,00</b>	<b>60 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>697 000,00</b>	<b>574 642,91</b>	<b>122 357,09</b>	<b>226 498,54</b>	<b>348 144,37</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1520	Sachverständige auf Besuch, abgeordnete nationale Sachverständige	905 000,00	-356 000,00	0,00	549 000,00	489 123,65	59 876,35	463 061,83	26 061,82
<b>Artikel 152 – insgesamt: Austausch von Beamten und Sachverständigen</b>		<b>905 000,00</b>	<b>-356 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>549 000,00</b>	<b>489 123,65</b>	<b>59 876,35</b>	<b>463 061,83</b>	<b>26 061,82</b>
<b>Kapitel 15 – insgesamt: Austausch von Beamten und Sachverständigen</b>		<b>905 000,00</b>	<b>-356 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>549 000,00</b>	<b>489 123,65</b>	<b>59 876,35</b>	<b>463 061,83</b>	<b>26 061,82</b>
1600	Außerordentliche Beihilfen	2 000,00	-2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 160 – insgesamt: Außerordentliche Beihilfen</b>		<b>2 000,00</b>	<b>-2 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	70 000,00	45 000,00	0,00	115 000,00	67 333,14	47 666,86	32 697,97	34 635,17
<b>Artikel 161 – insgesamt: Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten</b>		<b>70 000,00</b>	<b>45 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>115 000,00</b>	<b>67 333,14</b>	<b>47 666,86</b>	<b>32 697,97</b>	<b>34 635,17</b>
1620	Sonstige Aufwendungen	30 000,00	0,00	0,00	30 000,00	4 136,00	25 864,00	4 136,00	0,00
<b>Artikel 162 – insgesamt: Sonstige Aufwendungen</b>		<b>30 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30 000,00</b>	<b>4 136,00</b>	<b>25 864,00</b>	<b>4 136,00</b>	<b>0,00</b>
1630	Kleinkindertagesstätten, Kinderkrippen und -horte	80 000,00	0,00	0,00	80 000,00	46 749,00	33 251,00	33 410,28	13 338,72
<b>Artikel 163 – insgesamt: Kleinkindertagesstätten, Kinderkrippen und -horte</b>		<b>80 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>80 000,00</b>	<b>46 749,00</b>	<b>33 251,00</b>	<b>33 410,28</b>	<b>13 338,72</b>
1640	Zusätzliche Beihilfe für Behinderte	12 000,00	-12 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 164 – insgesamt: Zusätzliche Beihilfe für Behinderte</b>		<b>12 000,00</b>	<b>-12 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 16 – insgesamt: Sozialausgaben</b>		<b>194 000,00</b>	<b>31 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>225 000,00</b>	<b>118 218,14</b>	<b>106 781,86</b>	<b>70 244,25</b>	<b>47 973,89</b>
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	80 000,00	20 000,00	0,00	100 000,00	50 616,62	49 383,38	31 684,43	18 932,19
<b>Artikel 170 – insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke</b>		<b>80 000,00</b>	<b>20 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100 000,00</b>	<b>50 616,62</b>	<b>49 383,38</b>	<b>31 684,43</b>	<b>18 932,19</b>
<b>Kapitel 17 – insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke</b>		<b>80 000,00</b>	<b>20 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100 000,00</b>	<b>50 616,62</b>	<b>49 383,38</b>	<b>31 684,43</b>	<b>18 932,19</b>
1900	Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 190 – insgesamt: Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 19 – insgesamt: Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Titel 1 – insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde</b>		<b>34 084 000,00</b>	<b>-3 175 260,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30 908 740,00</b>	<b>30 232 655,61</b>	<b>676 084,39</b>	<b>28 926 835,06</b>	<b>1 305 820,55</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in An- spruch genom- men	Ausgezahlt	Zu über- tragen
2000	Mieten	2 480 000,00	-123 150,00	0,00	2 356 850,00	2 356 718,24	131,76	2 343 217,91	13 500,33
<b>Artikel 200 – insgesamt: Mieten</b>		<b>2 480 000,00</b>	<b>-123 150,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 356 850,00</b>	<b>2 356 718,24</b>	<b>131,76</b>	<b>2 343 217,91</b>	<b>13 500,33</b>
2010	Versicherungskosten	50 000,00	-17 500,00	0,00	32 500,00	32 500,00	0,00	32 500,00	0,00
<b>Artikel 201 – insgesamt: Versicherungskosten</b>		<b>50 000,00</b>	<b>-17 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32 500,00</b>	<b>32 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32 500,00</b>	<b>0,00</b>
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	410 000,00	1 000,00	0,00	411 000,00	411 000,00	0,00	288 329,10	122 670,90
<b>Artikel 202 – insgesamt: Wasser, Gas, Strom und Heizung</b>		<b>410 000,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>411 000,00</b>	<b>411 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>288 329,10</b>	<b>122 670,90</b>
2030	Reinigung	132 000,00	60 000,00	0,00	192 000,00	191 985,40	14,60	82 677,82	109 307,58
2031	Instandhaltung	231 000,00	-40 000,00	0,00	191 000,00	190 992,38	7,62	142 365,01	48 627,37
<b>Artikel 203 – insgesamt: Reinigung und Instandhaltung</b>		<b>363 000,00</b>	<b>20 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>383 000,00</b>	<b>382 977,78</b>	<b>22,22</b>	<b>225 042,83</b>	<b>157 934,95</b>
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung	250 000,00	375 000,00	0,00	625 000,00	624 650,62	349,38	104 511,78	520 138,84
<b>Artikel 204 – insgesamt: Herrichtung der Diensträume/Ausstattung</b>		<b>250 000,00</b>	<b>375 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>625 000,00</b>	<b>624 650,62</b>	<b>349,38</b>	<b>104 511,78</b>	<b>520 138,84</b>
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	520 000,00	164 200,00	0,00	684 200,00	684 200,00	0,00	436 191,76	248 008,24
<b>Artikel 205 – insgesamt: Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude</b>		<b>520 000,00</b>	<b>164 200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>684 200,00</b>	<b>684 200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>436 191,76</b>	<b>248 008,24</b>
2080	Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben	120 000,00	-118 000,00	0,00	2 000,00	1 733,33	266,67	1 733,33	0,00
<b>Artikel 208 – insgesamt: Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben</b>		<b>120 000,00</b>	<b>-118 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 000,00</b>	<b>1 733,33</b>	<b>266,67</b>	<b>1 733,33</b>	<b>0,00</b>
2090	Sonstige Ausgaben für Gebäude	80 000,00	-1 550,00	0,00	78 450,00	78 450,00	0,00	72 998,96	5 451,04
<b>Artikel 209 – insgesamt: Sonstige Ausgaben für Gebäude</b>		<b>80 000,00</b>	<b>-1 550,00</b>	<b>0,00</b>	<b>78 450,00</b>	<b>78 450,00</b>	<b>0,00</b>	<b>72 998,96</b>	<b>5 451,04</b>
<b>Kapitel 20 – insgesamt: Grundstücksinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten</b>		<b>4 273 000,00</b>	<b>300 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4 573 000,00</b>	<b>4 572 229,97</b>	<b>770,03</b>	<b>3 504 525,67</b>	<b>1 067 704,30</b>
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten	742 000,00	291 760,00	0,00	1 033 760,00	1 013 406,65	20 353,35	531 826,01	481 580,64
2101	Anschaffung/Wartung von Software	557 000,00	270 100,00	0,00	827 100,00	824 520,28	2 579,72	460 210,47	364 309,81
2103	Softwareentwicklung	1 500 000,00	1 470 000,00	0,00	2 970 000,00	2 969 299,34	700,66	1 018 356,34	1 950 943,00
2104	Anwenderbetreuung	176 000,00	438 000,00	0,00	614 000,00	613 874,00	126,00	317 000,00	296 874,00
<b>Artikel 210 – insgesamt: Anschaffung und Wartung für die Verwaltung und den nicht operativen Bereich</b>		<b>2 975 000,00</b>	<b>2 469 860,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 444 860,00</b>	<b>5 421 100,27</b>	<b>23 759,73</b>	<b>2 327 392,82</b>	<b>3 093 707,45</b>
<b>Kapitel 21 – insgesamt: Ausgaben für die Datenverarbeitung</b>		<b>2 975 000,00</b>	<b>2 469 860,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 444 860,00</b>	<b>5 421 100,27</b>	<b>23 759,73</b>	<b>2 327 392,82</b>	<b>3 093 707,45</b>

Pos-ten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
2200	Technisches Material und technische Anlagen	94 000,00	210 500,00	0,00	304 500,00	303 712,89	787,11	131 781,54	171 931,35
2201	Miete oder Leasing technischen Materials und technischer Anlagen	37 000,00	-34 000,00	0,00	3 000,00	3 000,00	0,00	0,00	3 000,00
2202	Wartung und Reparatur technischen Materials und technischer Anlagen	22 000,00	-17 000,00	0,00	5 000,00	5 000,00	0,00	1 162,91	3 837,09
<b>Artikel 220 – insgesamt: Technisches Material und technische Anlagen</b>		<b>153 000,00</b>	<b>159 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>312 500,00</b>	<b>311 712,89</b>	<b>787,11</b>	<b>132 944,45</b>	<b>178 768,44</b>
2210	Kauf von Mobiliar	50 000,00	-5 000,00	0,00	45 000,00	45 000,00	0,00	37 335,43	7 664,57
<b>Artikel 221 – insgesamt: Mobiliar</b>		<b>50 000,00</b>	<b>-5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45 000,00</b>	<b>45 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>37 335,43</b>	<b>7 664,57</b>
2231	Miete oder Leasing von Fahrzeugen	20 000,00	-20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 223 – insgesamt: Transportmittel</b>		<b>20 000,00</b>	<b>-20 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern	9 000,00	0,00	0,00	9 000,00	8 157,16	842,84	6 810,26	1 346,90
2251	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	8 000,00	-1 500,00	0,00	6 500,00	6 314,50	185,50	5 619,50	695,00
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien	13 000,00	-3 000,00	0,00	10 000,00	9 240,28	759,72	8 740,28	500,00
<b>Artikel 225 – insgesamt: Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek</b>		<b>30 000,00</b>	<b>-4 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>25 500,00</b>	<b>23 711,94</b>	<b>1 788,06</b>	<b>21 170,04</b>	<b>2 541,90</b>
<b>Kapitel 22 – insgesamt: Bewegliche Sachen und Nebenkosten</b>		<b>253 000,00</b>	<b>130 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>383 000,00</b>	<b>380 424,83</b>	<b>2 575,17</b>	<b>191 449,92</b>	<b>188 974,91</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
2300	Papier und Bürobedarf	160 000,00	19 000,00	0,00	179 000,00	178 998,00	2,00	137 424,70	41 573,30
<b>Artikel 230 – insgesamt: Papier und Bürobedarf</b>		<b>160 000,00</b>	<b>19 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>179 000,00</b>	<b>178 998,00</b>	<b>2,00</b>	<b>137 424,70</b>	<b>41 573,30</b>
2320	Bankkosten	6 000,00	-2 000,00	0,00	4 000,00	102,81	3 897,19	102,81	0,00
2321	Sonstige Finanzkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 232 – insgesamt: Finanzkosten</b>		<b>6 000,00</b>	<b>-2 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4 000,00</b>	<b>102,81</b>	<b>3 897,19</b>	<b>102,81</b>	<b>0,00</b>
2330	Streitsachen	40 000,00	26 000,00	0,00	66 000,00	63 692,99	2 307,01	63 692,99	0,00
<b>Artikel 233 – insgesamt: Streitsachen</b>		<b>40 000,00</b>	<b>26 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>66 000,00</b>	<b>63 692,99</b>	<b>2 307,01</b>	<b>63 692,99</b>	<b>0,00</b>
2340	Schadenersatz	10 000,00	-10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 234 – insgesamt: Schadenersatz</b>		<b>10 000,00</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
2350	Verschiedene Versicherungskosten	23 000,00	1 500,00	0,00	24 500,00	24 500,00	0,00	2 276,00	22 224,00
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten	25 000,00	-7 000,00	0,00	18 000,00	18 000,00	0,00	12 649,57	5 350,43
<b>Artikel 235 – insgesamt: Sonstige Sachausgaben</b>		<b>48 000,00</b>	<b>-5 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42 500,00</b>	<b>42 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>14 925,57</b>	<b>27 574,43</b>
2390	Veröffentlichungen	36 000,00	-3 600,00	0,00	32 400,00	8 838,36	23 561,64	6 944,06	1 894,30
<b>Artikel 239 – insgesamt: Veröffentlichungen</b>		<b>36 000,00</b>	<b>-3 600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>32 400,00</b>	<b>8 838,36</b>	<b>23 561,64</b>	<b>6 944,06</b>	<b>1 894,30</b>
<b>Kapitel 23 – insgesamt: Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb</b>		<b>300 000,00</b>	<b>23 900,00</b>	<b>0,00</b>	<b>323 900,00</b>	<b>294 132,16</b>	<b>29 767,84</b>	<b>223 090,13</b>	<b>71 042,03</b>
2400	Postgebühren	110 000,00	-38 000,00	0,00	72 000,00	67 358,00	4 642,00	54 539,43	12 818,57
<b>Artikel 240 – insgesamt: Postgebühren</b>		<b>110 000,00</b>	<b>-38 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>72 000,00</b>	<b>67 358,00</b>	<b>4 642,00</b>	<b>54 539,43</b>	<b>12 818,57</b>
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren	225 000,00	25 300,00	0,00	250 300,00	248 689,20	1 610,80	140 333,73	108 355,47
2411	Kauf und Installation von Fernmeldeanlagen	286 000,00	164 200,00	0,00	450 200,00	449 663,96	536,04	235 571,51	214 092,45
<b>Artikel 241 – insgesamt: Nachrichtenübermittlung</b>		<b>511 000,00</b>	<b>189 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>700 500,00</b>	<b>698 353,16</b>	<b>2 146,84</b>	<b>375 905,24</b>	<b>322 447,92</b>
<b>Kapitel 24 – insgesamt: Post- und Fernmeldegebühren</b>		<b>621 000,00</b>	<b>151 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>772 500,00</b>	<b>765 711,16</b>	<b>6 788,84</b>	<b>430 444,67</b>	<b>335 266,49</b>
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats	290 000,00	100 000,00	0,00	390 000,00	343 432,99	46 567,01	233 795,65	109 637,34
<b>Artikel 250 – insgesamt: Sitzungen des Verwaltungsrats</b>		<b>290 000,00</b>	<b>100 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>390 000,00</b>	<b>343 432,99</b>	<b>46 567,01</b>	<b>233 795,65</b>	<b>109 637,34</b>
<b>Kapitel 25 – insgesamt: Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen</b>		<b>290 000,00</b>	<b>100 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>390 000,00</b>	<b>343 432,99</b>	<b>46 567,01</b>	<b>233 795,65</b>	<b>109 637,34</b>
<b>Titel 2 – insgesamt: Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben der Behörde</b>		<b>8 712 000,00</b>	<b>3 175 260,00</b>	<b>0,00</b>	<b>11 887 260,00</b>	<b>11 777 031,38</b>	<b>110 228,62</b>	<b>6 910 698,86</b>	<b>4 866 332,52</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3000	ANS: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	0,00	225 000,00	0,00	225 000,00	221 000,00	4 000,00	164 900,00	56 100,00
3001	ANS: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3002	ANS: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	0,00	205 000,00	0,00	205 000,00	176 115,93	28 884,07	148 479,62	27 636,31
<b>Artikel 300 – insgesamt: ANS: Gremium für Lebensmittelzusatzstoffe und Lebensmitteln zugesetzte Nährstoffquellen</b>		<b>0,00</b>	<b>430 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>430 000,00</b>	<b>397 115,93</b>	<b>32 884,07</b>	<b>313 379,62</b>	<b>83 736,31</b>
3010	CEF: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	624 000,00	-334 000,00	0,00	290 000,00	264 071,00	25 929,00	65 557,00	198 514,00
3011	CEF: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3012	CEF: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	820 000,00	-92 000,00	0,00	728 000,00	676 329,44	51 670,56	594 863,84	81 465,60
<b>Artikel 301 – insgesamt: CEF: Gremium für Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, Enzyme, Aromastoffe und Verarbeitungshilfsstoffe</b>		<b>1 544 000,00</b>	<b>-526 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 018 000,00</b>	<b>940 400,44</b>	<b>77 599,56</b>	<b>660 420,84</b>	<b>279 979,60</b>
3020	FEEDAP: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	100 000,00	-51 000,00	0,00	49 000,00	48 208,00	792,00	14 462,00	33 746,00
3021	FEEDAP: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	120 000,00	-16 500,00	0,00	103 500,00	103 499,92	0,08	23 374,98	80 124,94
3022	FEEDAP: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	650 000,00	74 500,00	0,00	724 500,00	719 965,82	4 534,18	680 331,77	39 634,05
<b>Artikel 302 – insgesamt: FEEDAP: Gremium für Zusatzstoffe, Erzeugnisse und Stoffe in der Tierernährung</b>		<b>870 000,00</b>	<b>7 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>877 000,00</b>	<b>871 673,74</b>	<b>5 326,26</b>	<b>718 168,75</b>	<b>153 504,99</b>
3030	PLH: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	25 000,00	175 000,00	0,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00	200 000,00
3031	PLH: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00	100 000,00	0,00	20 000,00	80 000,00
3032	PLH: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	565 000,00	-87 000,00	0,00	478 000,00	456 245,62	21 754,38	427 550,94	28 694,68
<b>Artikel 303 – insgesamt: PLH: Gremium für Pflanzengesundheit</b>		<b>690 000,00</b>	<b>88 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>778 000,00</b>	<b>756 245,62</b>	<b>21 754,38</b>	<b>447 550,94</b>	<b>308 694,68</b>
3040	PPR: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	300 000,00	45 000,00	0,00	345 000,00	344 825,00	175,00	7 213,00	337 612,00
3041	PPR: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	100 000,00	35 000,00	0,00	135 000,00	131 346,84	3 653,16	17 086,71	114 260,13
3042	PPR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppe	650 000,00	-214 000,00	0,00	436 000,00	396 965,48	39 034,52	378 714,43	18 251,05
<b>Artikel 304 – insgesamt: PPR: Gremium für Pflanzenschutzmittel und ihre Rückstände</b>		<b>1 050 000,00</b>	<b>-134 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>916 000,00</b>	<b>873 137,32</b>	<b>42 862,68</b>	<b>403 014,14</b>	<b>470 123,18</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3050	GMO: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	200 000,00	-200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3051	GMO: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	155.000,00	-155.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3052	GMO: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	870.000,00	-95.000,00	0,00	775.000,00	736.455,58	38.544,42	690.130,49	46.325,09
<b>Artikel 305 – insgesamt: GMO: Gremium für genetisch veränderte Organismen</b>		<b>1.225.000,00</b>	<b>-450.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>775.000,00</b>	<b>736.455,58</b>	<b>38.544,42</b>	<b>690.130,49</b>	<b>46.325,09</b>
3060	NDA: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	150.000,00	-146.000,00	0,00	4 000,00	3 500,00	500,00	0,00	3 500,00
3061	NDA: Zuschüsse für Studien	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3062	NDA: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	505 000,00	29 500,00	0,00	534 500,00	490 401,53	44 098,47	447 617,45	42 784,08
<b>Artikel 306 – insgesamt: NDA: Gremium für diätetische Produkte, Ernährung und Allergien</b>		<b>755 000,00</b>	<b>-216 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>538 500,00</b>	<b>493 901,53</b>	<b>44 598,47</b>	<b>447 617,45</b>	<b>46 284,08</b>
3070	BIOHAZ und BSE/TSE: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	150 000,00	70 000,00	0,00	220 000,00	219 991,00	9,00	0,00	219 991,00
3071	BIOHAZ und BSE/TSE: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	170 000,00	468 500,00	0,00	638 500,00	638 025,85	474,15	0,00	638 025,85
3072	BIOHAZ und BSE/TSE: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	856 000,00	-166 000,00	0,00	690 000,00	642 806,23	47 193,77	542 013,27	100 792,96
<b>Artikel 307 – insgesamt: BIOHAZ und BSE/TSE: Gremium für biologische Gefahren</b>		<b>1 176 000,00</b>	<b>372 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 548 500,00</b>	<b>1 500 823,08</b>	<b>47 676,92</b>	<b>542 013,27</b>	<b>958 809,81</b>
3080	CONTAM: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	20 000,00	-20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3081	CONTAM: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	200 000,00	30 000,00	0,00	230 000,00	227 752,75	2 247,25	77 101,10	150 651,65
3082	CONTAM: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	580 000,00	-114 000,00	0,00	466 000,00	406 717,59	59 282,41	373 537,17	33 180,42
<b>Artikel 308 – insgesamt: CONTAM: Gremium für Kontaminanten in der Lebensmittelkette</b>		<b>800 000,00</b>	<b>-104 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>696 000,00</b>	<b>634 470,34</b>	<b>61 529,66</b>	<b>450 638,27</b>	<b>183 832,07</b>

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3090	AHAW: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	60 000,00	-45 000,00	0,00	15 000,00	14 400,00	600,00	14 400,00	0,00
3091	AHAW: Zuschüsse für Studien	340 000,00	303 000,00	0,00	643 000,00	642 782,06	217,94	63 487,46	579 294,60
3092	AHAW: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	1 320 000,00	-169 500,00	0,00	1 150 500,00	1 027 192,29	123 307,71	904 129,99	123 062,30
<b>Artikel 309 – insgesamt: AHAW: Gremium für Tiergesundheit und Tierschutz</b>		<b>1 720 000,00</b>	<b>88 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 808 500,00</b>	<b>1 684 374,35</b>	<b>124 125,65</b>	<b>982 017,45</b>	<b>702 356,90</b>
<b>Kapitel 30 – insgesamt: Risikobewertung</b>		<b>9 830 000,00</b>	<b>-444 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9 385 500,00</b>	<b>8 888 597,93</b>	<b>496 902,07</b>	<b>5 654 951,22</b>	<b>3 233 646,71</b>
3100	Wissenschaftliche Zusammenarbeit	400 000,00	-205 000,00	0,00	195 000,00	173 778,00	21 222,00	163 778,00	10 000,00
3101	Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3102	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	232 000,00	160 000,00	0,00	392 000,00	367 070,09	24 929,91	138 768,59	228 301,50
<b>Artikel 310 – insgesamt: Wissenschaftliche Zusammenarbeit</b>		<b>732 000,00</b>	<b>-145 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>587 000,00</b>	<b>540 848,09</b>	<b>46 151,91</b>	<b>302 546,59</b>	<b>238 301,50</b>
3110	Datenerhebung und Exposition	190 000,00	847 500,00	0,00	1 037 500,00	960 000,00	77 500,00	0,00	960 000,00
3111	Datex: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	790 000,00	-36 000,00	0,00	754 000,00	753 026,97	973,03	54 125,19	698 901,78
3112	Datex: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	175 000,00	-63 000,00	0,00	112 000,00	105 638,89	6 361,11	102 562,26	3 076,63
<b>Artikel 311 – insgesamt: Datenerhebung: Exposition</b>		<b>1 155 000,00</b>	<b>748 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 903 500,00</b>	<b>1 818 665,86</b>	<b>84 834,14</b>	<b>156 687,45</b>	<b>1 661 978,41</b>
3120	Neu auftretende Risiken	0,00	178 000,00	0,00	178 000,00	175 722,50	2 277,50	0,00	175 722,50
3121	Neu auftretende Risiken: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	120 000,00	-120 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3122	Neu auftretende Risiken: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	95 000,00	-2 000,00	0,00	93 000,00	77 006,83	15 993,17	76 614,83	392,00
<b>Artikel 312 – insgesamt: Neu auftretende Risiken</b>		<b>215 000,00</b>	<b>56 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>271 000,00</b>	<b>252 729,33</b>	<b>18 270,67</b>	<b>76 614,83</b>	<b>176 114,50</b>

Pos-ten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3130	Bewertungsmethodik	220 000,00	-220 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3131	Bewertungsmethodik: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	150 000,00	26 000,00	0,00	176 000,00	175 000,00	1 000,00	52 500,00	122 500,00
3132	Bewertungsmethodik: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	95 000,00	-90 300,00	0,00	4 700,00	1 338,00	3 362,00	1 338,00	0,00
<b>Artikel 313 – insgesamt: Bewertungsmethodik</b>		<b>465 000,00</b>	<b>-284 300,00</b>	<b>0,00</b>	<b>180 700,00</b>	<b>176 338,00</b>	<b>4 362,00</b>	<b>53 838,00</b>	<b>122 500,00</b>
3140	PRAPeR: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3141	PRAPeR: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3142	PRAPeR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Sachverständigengruppe und ihrer Arbeitsgruppen	495 000,00	694 500,00	0,00	1 189 500,00	1 069 073,42	120 426,58	887 985,69	181 087,73
3143	MRL: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3144	MRL: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	470 000,00	-450 000,00	0,00	20 000,00	20 000,00	0,00	6 000,00	14 000,00
3145	MRL: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Sachverständigengruppe und ihrer Arbeitsgruppen	36 000,00	4 000,00	0,00	40 000,00	38 560,25	1 439,75	38 560,25	0,00
<b>Artikel 314 – insgesamt: Peer Review der Risikobewertung von Pestiziden (PRAPeR)</b>		<b>1 101 000,00</b>	<b>148 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 249 500,00</b>	<b>1 127 633,67</b>	<b>121 866,33</b>	<b>932 545,94</b>	<b>195 087,73</b>
3150	ZOONOSEN: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	563 000,00	362 400,00	0,00	925 400,00	925 356,00	44,00	20 987,50	904 368,50
3151	ZOONOSEN: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	150 000,00	140 600,00	0,00	290 600,00	290 567,25	32,75	24 845,70	265 721,55
3152	ZOONOSEN: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Taskforce und ihrer Arbeitsgruppen	244 000,00	43 000,00	0,00	287 000,00	265 385,50	21 614,50	258 224,82	7 160,68
<b>Artikel 315 – insgesamt: ZOONOSEN (Datenerhebung)</b>		<b>957 000,00</b>	<b>546 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 503 000,00</b>	<b>1 481 308,75</b>	<b>21 691,25</b>	<b>304 058,02</b>	<b>1 177 250,73</b>
<b>Kapitel 31 – insgesamt: Wissenschaftliche Zusammenarbeit und Unterstützung</b>		<b>4 625 000,00</b>	<b>1 069 700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 694 700,00</b>	<b>5 397 523,70</b>	<b>297 176,30</b>	<b>1 826 290,83</b>	<b>3 571 232,87</b>

Pos-ten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3200	Beirat: Plenarsitzungen	214 000,00	101 000,00	0,00	315 000,00	303 344,53	11 655,47	209 483,27	93 861,26
3201	Beirat: Arbeitsgruppe Kommunikation	90 000,00	-20 000,00	0,00	70 000,00	59 744,96	10 255,04	50 590,43	9 154,53
3202	Beirat: Arbeitsgruppe IT	53 000,00	0,00	0,00	53 000,00	40 866,97	12 133,03	33 904,21	6 962,76
3203	Beirat: Horizontale Arbeitsgruppen	114 000,00	-89 000,00	0,00	25 000,00	21 864,31	3 135,69	18 425,05	3 439,26
3204	Beratende Gruppe für Risikokommunikation (AGRC)	48 000,00	-32 000,00	0,00	16 000,00	11 130,27	4 869,73	11 130,27	0,00
<b>Artikel 320 – insgesamt: Beirat</b>		<b>519 000,00</b>	<b>-40 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>479 000,00</b>	<b>436 951,04</b>	<b>42 048,96</b>	<b>323 533,23</b>	<b>113 417,81</b>
3210	SC: Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3211	SC: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	120 000,00	33 000,00	0,00	153 000,00	152 902,12	97,88	0,00	152 902,12
3212	SC: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses und seiner Arbeitsgruppen	640 000,00	57 000,00	0,00	697 000,00	604 696,62	92 303,38	557 822,31	46 874,31
<b>Artikel 321 – insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss</b>		<b>760 000,00</b>	<b>90 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>850 000,00</b>	<b>757 598,74</b>	<b>92 401,26</b>	<b>557 822,31</b>	<b>199 776,43</b>
<b>Kapitel 32 – insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Beirat</b>		<b>1 279 000,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 329 000,00</b>	<b>1 194 549,78</b>	<b>134 450,22</b>	<b>881 355,54</b>	<b>313 194,24</b>
3300	Plattform für Interessengruppen	96 000,00	-51 000,00	0,00	45 000,00	40 199,92	4 800,08	28 336,19	11 863,73
3301	Unterstützung im Krisenfall	68 000,00	-25 000,00	0,00	43 000,00	1 125,00	41 875,00	675,00	450,00
3302	Internationale und institutionelle Vernetzung	58 000,00	5 000,00	0,00	63 000,00	56 921,76	6 078,24	46 722,35	10 199,41
<b>Artikel 330 – insgesamt: Außenbeziehungen</b>		<b>222 000,00</b>	<b>-71 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>151 000,00</b>	<b>98 246,68</b>	<b>52 753,32</b>	<b>75 733,54</b>	<b>22 513,14</b>
3310	Heranführungshilfe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3311	Sonstige	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel – insgesamt: Sonderprojekte</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
3320	Strategie und Vorausplanung	88 000,00	0,00	0,00	88 000,00	84 347,00	3 653,00	0,00	84 347,00
<b>Artikel 332 – insgesamt: Strategie und Vorausplanung</b>		<b>88 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>88 000,00</b>	<b>84 347,00</b>	<b>3 653,00</b>	<b>0,00</b>	<b>84 347,00</b>
<b>Kapitel 33 – insgesamt: Außenbeziehungen</b>		<b>310 000,00</b>	<b>-71 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>239 000,00</b>	<b>182 593,68</b>	<b>56 406,32</b>	<b>75 733,54</b>	<b>106 860,14</b>

Pos-ten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3400	Pflege der Beziehungen zu den Medien	147 000,00	-83 537,00	0,00	63 463,00	59 794,77	3 668,23	17 429,57	42 365,20
3500	Beobachtung der Medien	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 340 – insgesamt: Medienbezogene Aktivitäten</b>		<b>147 000,00</b>	<b>-83 537,00</b>	<b>0,00</b>	<b>63 463,00</b>	<b>59 794,77</b>	<b>3 668,23</b>	<b>17 429,57</b>	<b>42 365,20</b>
3410	Entwicklung von Internetauftritten	45 000,00	0,00	0,00	45 000,00	44 250,62	749,38	250,62	44 000,00
3411	Webstreamings (insgesamt)	432 000,00	-183 612,00	0,00	248 388,00	239 592,87	8 795,13	192 719,61	46 873,26
<b>Artikel 341 – insgesamt: Internetbezogene Aktivitäten</b>		<b>477 000,00</b>	<b>-183 612,00</b>	<b>0,00</b>	<b>293 388,00</b>	<b>283 843,49</b>	<b>9 544,51</b>	<b>192 970,23</b>	<b>90 873,26</b>
3420	Öffentliche Konferenzen und Veranstaltungen	92 000,00	65 659,00	0,00	157 659,00	127 796,15	29 862,85	74 769,41	53 026,74
3421	Wissenschaftliche Konferenzen und Veranstaltungen	405 000,00	-36 384,00	0,00	368 616,00	280 942,55	87 673,45	215 416,52	65 526,03
3422	Konferenzen und Veranstaltungen für die Presse/die Medien	170 000,00	-98 360,00	0,00	71 640,00	40 245,02	31 394,98	27 945,39	12 299,63
<b>Artikel 342 – insgesamt: Konferenzen und Veranstaltungen</b>		<b>667 000,00</b>	<b>-69 085,00</b>	<b>0,00</b>	<b>597 915,00</b>	<b>448 983,72</b>	<b>148 931,28</b>	<b>318 131,32</b>	<b>130 852,40</b>
3430	Veröffentlichungen	496 000,00	367 105,00	0,00	863 105,00	745 191,74	117 913,26	377 382,10	367 809,64
<b>Artikel 343 – insgesamt: Veröffentlichungen</b>		<b>496 000,00</b>	<b>367 105,00</b>	<b>0,00</b>	<b>863 105,00</b>	<b>745 191,74</b>	<b>117 913,26</b>	<b>377 382,10</b>	<b>367 809,64</b>
3440	Werbe-/Verkaufsmaterialien	77 000,00	0,00	0,00	77 000,00	76 985,31	14,69	72 340,31	4 645,00
<b>Artikel 344 – insgesamt: Werbe-/Verkaufsmaterialien</b>		<b>77 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>77 000,00</b>	<b>76 985,31</b>	<b>14,69</b>	<b>72 340,31</b>	<b>4 645,00</b>
3450	Evaluierung	540 000,00	-358 000,00	0,00	182 000,00	180 580,25	1 419,75	55 835,25	124 745,00
<b>Artikel 345 – insgesamt: Evaluierung</b>		<b>540 000,00</b>	<b>-358 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>182 000,00</b>	<b>180 580,25</b>	<b>1 419,75</b>	<b>55 835,25</b>	<b>124 745,00</b>
3460	Unterstützung der Kommunikation	12 000,00	-7 871,00	0,00	4 129,00	4 128,50	0,50	4 128,50	0,00
<b>Artikel 346 – insgesamt: Unterstützung der Kommunikation</b>		<b>12 000,00</b>	<b>-7 871,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4 129,00</b>	<b>4 128,50</b>	<b>0,50</b>	<b>4 128,50</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 34 – insgesamt: Kommunikation</b>		<b>2 416 000,00</b>	<b>-335 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 081 000,00</b>	<b>1 799 507,78</b>	<b>281 492,22</b>	<b>1 038 217,28</b>	<b>761 290,50</b>

Pos-ten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3501	Datensammlung IT	520 000,00	446 300,00	0,00	966 300,00	966 227,45	72,55	300 076,24	666 151,21
3502	Vernetzung von Organisationen	98 000,00	-25 000,00	0,00	73 000,00	72 300,00	700,00	40 298,50	32 001,50
3503	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung der Operationen	578 000,00	30 050,00	0,00	608 050,00	607 852,95	197,05	386 281,45	221 571,50
<b>Artikel 350 – insgesamt: Datensammlung IT und Vernetzung</b>		<b>1 196 000,00</b>	<b>451 350,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 647 350,00</b>	<b>1 646 380,40</b>	<b>969,60</b>	<b>726 656,19</b>	<b>919 724,21</b>
3511	Qualitätsmanagement/Studien	214 000,00	-165 550,00	0,00	48 450,00	47 050,00	1 400,00	9 410,00	37 640,00
3512	Bibliothek: Zugriff auf Datenbanken/Dokumente	138 000,00	126 000,00	0,00	264 000,00	249 479,28	14 520,72	157 305,72	92 173,56
3513	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	1 265 000,00	-262 000,00	0,00	1 003 000,00	999 992,84	3 007,16	999 988,06	4,78
3514	Zubringerdienste	1 020 000,00	-150 000,00	0,00	870 000,00	870 000,00	0,00	724 028,79	145 971,21
3515	Archivierung und Scannen	340 000,00	-338 000,00	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00	0,00	0,00
<b>Artikel 351 – insgesamt: Operative Aufwendungen</b>		<b>2 977 000,00</b>	<b>-789 550,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 187 450,00</b>	<b>2 166 522,12</b>	<b>20 927,88</b>	<b>1 890 732,57</b>	<b>275 789,55</b>
3520	Übersetzung	453 000,00	85 000,00	0,00	538 000,00	538 000,00	0,00	498 743,57	39 256,43
3521	Verdolmetschung	18 000,00	-16 000,00	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00	0,00	0,00
<b>Artikel 352 – insgesamt: Übersetzung und Verdolmetschung</b>		<b>471 000,00</b>	<b>69 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>540 000,00</b>	<b>538 000,00</b>	<b>2 000,00</b>	<b>498 743,57</b>	<b>39 256,43</b>
<b>Kapitel 35 – insgesamt: Operative Unterstützung</b>		<b>4 644 000,00</b>	<b>-269 200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>4 374 800,00</b>	<b>4 350 902,52</b>	<b>23 897,48</b>	<b>3 116 132,33</b>	<b>1 234 770,19</b>
<b>Titel 3 – insgesamt: Operative Ausgaben</b>		<b>23 104 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>23 104 000,00</b>	<b>21 813 675,39</b>	<b>1 290 324,61</b>	<b>12 592 680,74</b>	<b>9 220 994,65</b>
<b>HAUSHALTSPLAN INSGESAMT</b>		<b>65 900 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>65 900 000,00</b>	<b>63 823 362,38</b>	<b>2 076 637,62</b>	<b>48 430 214,66</b>	<b>15 393 147,72</b>

#### 4.2.2 Nicht automatische Übertragungen (2008-C2)

Keine

#### 4.2.3 Mittel durch zweckgebundene Einnahmen (2008-C4)

Pos-ten	Titel	Mittel	Gebunden	Ausgezahlt	Zu übertragende Mittel	Zu übertragende Mittelbindungen
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 117 – insgesamt: Hilfsleistungen</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 11 – insgesamt: Personal im aktiven Dienst</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Titel 1 – insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
3300	Plattform für Interessengruppen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Artikel 330 – insgesamt: Außenbeziehungen</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
3310	Heranführungshilfe	450 000,00	402 720,81	295 738,73	47 279,19	106 982,08
<b>Artikel 331 – insgesamt: Sonderprojekte</b>		<b>450 000,00</b>	<b>402 720,81</b>	<b>295 738,73</b>	<b>47 279,19</b>	<b>106 982,08</b>
<b>Kapitel 33 – insgesamt: Außenbeziehungen</b>		<b>450 000,00</b>	<b>402 720,81</b>	<b>295 738,73</b>	<b>47 279,19</b>	<b>106 982,08</b>
3900	nicht belegt	0,00	0,00	0,00		0,00
<b>Artikel 390 – insgesamt: nicht belegt</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Kapitel 39 – insgesamt: nicht belegt</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Titel 3 – insgesamt: Operative Ausgaben im Zusammenhang mit der Behörde</b>		<b>450 000,00</b>	<b>402 720,81</b>	<b>295 738,73</b>	<b>47 279,19</b>	<b>106 982,08</b>
<b>Haushaltsplan insgesamt:</b>		<b>450 000,00</b>	<b>402 720,81</b>	<b>295 738,73</b>	<b>47 279,19</b>	<b>106 982,08</b>
					<b>Insgesamt zu übertragen:</b>	<b>154 261,27</b>

#### 4.2.4 Mittel durch zweckgebundene Einnahmen – zweites Jahr (2008-C5)

Keine

#### 4.2.5 Automatische Übertragungen (2008-C8)

Haus- halts- linie	Titel	Übertra- gung	Gebunden	Ausgezahlt	Zu annullieren
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	7 000,00	7 000,00	7 000,00	0,00
1172	Zahlungen für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	7 587,25	7 587,25	7 587,25	0,00
1175	Aushilfsleistungen	97 788,48	97 788,48	93 003,26	4 785,22
1176	Beratungsdienste	8 607,00	8 607,00	8 168,98	438,02
1177	Sonstige Dienstleistungen	17 610,00	17 610,00	16 960,00	650,00
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	39 847,99	39 847,99	35 383,08	4 464,91
1183	Umzugskosten	58 848,76	58 848,76	57 790,00	1 058,76
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	60 962,51	60 962,51	34 572,61	26 389,90
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	10 594,60	10 594,60	7 342,40	3 252,20
1410	Ärztlicher Dienst	62 139,47	62 139,47	41 263,38	20 876,09
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	231 258,82	231 058,82	191 587,52	39 671,30
1520	Sachverständige auf Besuch, abgeordnete nationale Sachverständige	24 900,00	24 900,00	23 066,55	1 833,45
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	25 462,00	25 462,00	25 462,00	0,00
1620	Sonstige Aufwendungen	6 000	6 000	6 000	0,00
1630	Kleinkindertagesstätten, Kinderkrippen und -horte	7 233,85	7 233,85	2 144,76	5 089,09
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	11 769,51	11 769,51	7 267,55	4 501,96
<b>Titel 1</b>	<b>Gesamt</b>	<b>677 610,24</b>	<b>677 410,24</b>	<b>564 599,34</b>	<b>113 010,90</b>

Haus- halts- linie	Titel	Übertra- gung	Gebunden	Aus- gezahlt	Zu annullieren
2000	Mieten	71 722,26	71 722,26	13 193,04	58 529,22
2010	Versicherungen	5 085,41	5 085,41	5 085,41	0,00
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	60 250,35	60 250,35	41 706,98	18 543,37
2030	Reinigung und Instandhaltung	68 677,64	68 677,64	67 615,15	1 062,49
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung	359 360,00	359 360,00	358 529,86	830,14
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	102 778,11	102 778,11	100 722,11	2 056,00
2080	Vor der Errichtung, dem Erwerb oder der Anmietung von Gebäuden anfallende Kosten	29 153,99	29 153,99	23 700,83	5 453,16
2090	Sonstige Ausgaben für Gebäude	27 006,84	27 006,84	20 045,57	6 961,27
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten	235 323,26	235 323,26	230 868,66	4 454,60
2101	Anschaffung/Wartung von Software	134 103,35	134 103,35	132 400,42	1 702,93
2103	Softwareentwicklung	271 652,00	271 652,00	271 652,00	0,00
2104	Anwenderbetreuung	29 970,00	29 970,00	29 890,00	80,00
2200	Technisches Material und technische Anlagen	294 056,18	294 056,18	294 056,18	0,00
2210	Kauf von Mobiliar	68 660,96	68 660,93	68 630,93	30,03
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern	2 239,72	2 239,60	1 860,42	379,30
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien	6 415,26	6 415,26	6 294,36	120,90
2300	Papier und Bürobedarf	26 355,03	26 355,03	25 364,51	990,52
2330	Streitsachen	6 013,00	6 013,00	6 013,00	0,00
2350	Verschiedene Versicherungskosten	18 570,40	18 570,40	14 277,51	4 292,89
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten	3 408,03	3 408,03	444,40	2 963,63
2390	Veröffentlichungen	4 980,00	4 980,00	2 200,53	2 779,47
2400	Postgebühren	27 709,35	27 709,35	10 829,13	16 880,22
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren	39 911,87	39 911,87	39 323,46	588,41
2411	Kauf und Installation von Fernmeldeanlagen	173 289,81	173 289,81	173 248,81	41,00
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats	155 597,26	155 597,26	124 860,14	30 737,12
<b>Titel 2</b>	<b>Gesamt</b>	<b>2 222 290,08</b>	<b>2 222 289,93</b>	<b>2 062 813,41</b>	<b>159 476,67</b>

Haus-halts-linie	Titel	Übertra-gung	Gebunden	Ausgezahlt	Zu annullieren
3010	AFC: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	159 145,00	159 145,00	159 145,00	0,00
3012	AFC: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	74 814,79	55 163,78	43 095,05	31 719,74
3021	FEEDAP: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	20 000,00	20 000,00	10 000,00	10 000,00
3022	FEEDAP: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	113 978,65	113 978,65	57 763,92	56 214,73
3032	PLH: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	104 232,54	104 232,54	34 146,71	70 085,83
3040	PPR: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	54 000,00	54 000,00	54 000,00	0,00
3041	PPR: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	90 000,00	90 000,00	27 000,00	63 000,00
3042	PPR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppe	81 860,71	50 601,85	48 988,26	32 872,45
3052	GMO: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	69 721,15	69 721,15	43 234,70	26 486,45
3062	NDA: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	5 775,71	5 775,71	3 446,06	2 329,65
3071	BIOHAZ und BSE-TSE: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	638 025,85	638 025,85	0,00	638 025,85
3072	BIOHAZ und BSE-TSE: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	22 392,63	18 908,89	15 502,63	6 890,00
3082	CONTAM: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	21 444,04	21 444,04	18 189,19	3 254,85
3090	AHAW: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	4 900,00	4 900,00	4 900,00	0,00
3091	AHAW: Zuschüsse für Studien	300 000,00	300 000,00	59 935,69	240 064,31
3092	AHAW: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	140 215,29	140 215,29	50 933,78	89 281,51
3100	Wissenschaftliche Zusammenarbeit	343 000,00	343 000,00	322 505,84	20 494,16
3101	Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	477 240,88	477 240,88	150 840,33	326 400,55
3102	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	10 460,37	10 460,37	9 007,27	1 453,10
3110	Datenerhebung und Exposition	6 000,00	6 000,00	6 000,00	0,00
3142	PRAPeR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Expertengruppe	47 546,99	47 546,99	45 555,69	1 991,30
3150	ZOONOSEN: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	230 800,00	230 800,00	230 800,00	0,00
3152	ZOONOSEN: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Taskforce und ihrer Arbeitsgruppen	3 751,41	3 751,41	2 170,95	1 580,46

Haus- halts- linie	Titel	Übertra- gung	Gebunden	Ausgezahlt	Zu annullieren
3200	Beirat: Plenarsitzungen	47 904,91	47 904,91	36 353,57	11 551,34
3202	Beirat: Arbeitsgruppe IT	11 304,87	11 304,87	9 515,66	1 789,21
3203	Beirat: Horizontale Arbeitsgruppen	37 112,52	37 112,52	30 442,30	6 670,22
3204	Beratende Gruppe für Risikokommunikation (AGRC)	2 023,06	2 023,06	449,63	1 573,43
3212	SC: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses und seiner Arbeitsgruppen	52 191,00	52 191,00	35 596,04	16 594,96
3300	Plattform für Interessengruppen	45 790,70	45 790,70	39 348,73	6 441,97
3301	Unterstützung im Krisenfall	46 340,00	46 340,00	46 300,00	40,00
3310	Heranführungshilfe	232 305,95	232 305,95	158 546,93	73 759,02
3400	Pflege der Beziehungen zu den Medien	265 680,09	265 680,09	227 988,52	37 691,57
3410	Entwicklung von Internetauftritten	56 580,00	56 580,00	52 614,87	3 965,13
3420	Öffentliche Konferenzen und Veranstaltungen	757 772,31	757 772,31	554 770,76	203 001,55
3430	Veröffentlichungen	91 642,67	91 642,67	60 585,28	31 057,39
3501	Datensammlung IT	159 846,40	159 846,40	159 846,40	0,00
3502	Vernetzung von Organisationen	30 688,98	30 688,98	30 688,98	0,00
3503	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung der Operationen	358 410,00	358 410,00	358 410,00	0,00
3512	Bibliothek: Zugriff auf Datenbanken/Dokumente	64 184,15	64 184,15	60 447,04	3 737,11
3513	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	218 658,18	218 658,18	167 083,86	51 574,32
3514	Zubringerdienste	166 002,85	166 002,85	158 158,92	7 843,93
3520	Übersetzung	32 000,00	32 000,00	27 974,35	4 025,65
<b>Titel 3</b>	<b>Gesamt</b>	<b>5 695 744,65</b>	<b>5 641 351,04</b>	<b>3 612 282,91</b>	<b>2 083 461,74</b>
	<b>Gesamtsumme</b>	<b>8 595 644,97</b>	<b>8 541 051,21</b>	<b>6 239 695,66</b>	<b>2 355 949,31</b>

#### 4.2.6 Automatische Übertragungen (2009-C8)

Posten	Titel	Zu übertragen
1113	Praktikanten	1 516,47
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	21 220,96
1172	Zahlung für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	10 975,59
1175	Aushilfsleistungen	179 325,11
1176	Beratung	4 700,00
1177	Sonstige Dienstleistungen	139 240,00
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	244 606,26
1183	Umzugskosten	95 981,73
<b>Kapitel 11 – insgesamt: Personal im aktiven Dienst</b>		<b>697 566,12</b>
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	147 042,96
1301	Zubringerdienste für Dienstreisen und Dienstfahrten	20 099,20
<b>Kapitel 13 – insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten</b>		<b>167 142,16</b>
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	6 554,10
1410	Ärztlicher Dienst	75 452,41
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	266 137,86
<b>Kapitel 14 – insgesamt: Soziale und medizinische Infrastruktur</b>		<b>348 144,37</b>
1520	Sachverständige auf Besuch, abgeordnete nationale Sachverständige	26 061,82
<b>Kapitel 15 – insgesamt: Austausch von Beamten und Sachverständigen</b>		<b>26 061,82</b>
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	34 635,17
1630	Kleinkindertagesstätten, Kinderkrippen und -horte	13 338,72
<b>Kapitel 16 – insgesamt: Sozialausgaben</b>		<b>47 973,89</b>
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	18 932,19
<b>Kapitel 17 – insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke</b>		<b>18 932,19</b>
<b>Titel 1 – insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde</b>		<b>1 305 820,55</b>

Posten	Titel	Zu übertragen
2000	Mieten	13 500,33
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	122 670,90
2030	Reinigung	109 307,58
2031	Instandhaltung	48 627,37
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung	520 138,84
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	248 008,24
2080	Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben	0,00
2090	Sonstige Ausgaben für Gebäude	5 451,04
<b>Kapitel 20 – insgesamt: Grundstücksinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten</b>		<b>1 067 704,30</b>
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten	481 580,64
2101	Anschaffung/Wartung von Software	364 309,81
2103	Softwareentwicklung	1 950 943,00
2104	Anwenderbetreuung	296 874,00
<b>Kapitel 21 – insgesamt: Ausgaben für die Datenverarbeitung</b>		<b>3 093 707,45</b>
2200	Technisches Material und technische Anlagen	171 931,35
2201	Miete oder Leasing technischen Materials und technischer Anlagen	3 000,00
2202	Wartung und Reparatur technischen Materials und technischer Anlagen	3 837,09
2210	Kauf von Mobilien	7 664,57
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern	1 346,90
2251	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	695,00
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien	500,00
<b>Kapitel 22 – insgesamt: Bewegliche Sachen und Nebenkosten</b>		<b>188 974,91</b>
2300	Papier und Bürobedarf	41 573,30
2320	Bankkosten	0,00
2330	Streitsachen	0,00
2350	Verschiedene Versicherungskosten	22 224,00
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten	5 350,43
2390	Veröffentlichungen	1 894,30
<b>Kapitel 23 – insgesamt: Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb</b>		<b>71 042,03</b>
2400	Postgebühren	12 818,57
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren	108 355,47
2411	Kauf und Installierung von Fernmeldeanlagen	214 092,45
<b>Kapitel 24 – insgesamt: Post- und Fernmeldegebühren</b>		<b>335 266,49</b>
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats	109 637,34
<b>Kapitel 25 – insgesamt: Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen</b>		<b>109 637,34</b>
<b>Titel 2 – insgesamt: Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben der Behörde</b>		<b>4 866 332,52</b>

Posten	Titel	Zu übertragen
3000	ANS: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	56 100,00
3002	ANS: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	27 636,31
3010	CEF: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	198 514,00
3012	CEF: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	81 465,60
3020	FEEDAP: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	33 746,00
3021	FEEDAP: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	80 124,94
3022	FEEDAP: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	39 634,05
3030	PLH: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	200 000,00
3010	PLH: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	80 000,00
3032	PLH: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	28 694,68
3040	PPR: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	337 612,00
3041	PPR: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	114 260,13
3042	PPR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppe	18 251,05
3052	GMO: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	46 325,09
3060	NDA: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	3 500,00
3062	NDA: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	42 784,08
3070	BIOHAZ und BSE-TSE: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	219 991,00
3071	BIOHAZ und BSE/TSE: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	638 025,85
3072	BIOHAZ und BSE/TSE: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	100 792,96
3081	CONTAM: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	150 651,65
3082	CONTAM: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	33 180,42
3091	AHAW: Zuschüsse für Studien	579 294,60
3092	AHAW: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Gremiums und seiner Arbeitsgruppen	123 062,30
<b>Kapitel 30 – insgesamt: Risikobewertung</b>		<b>3 233 646,71</b>
3100	Wissenschaftliche Zusammenarbeit	10 000,00
3101	Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	0 00
3102	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	228 301,50
3110	Datenerhebung und Exposition	960 000,00
3111	Datex: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	698 901,78
3112	Datex: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	3 076,63
3120	Neu auftretende Risiken	175 722,50
3122	Neu auftretende Risiken: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	392,00
3131	Bewertungsmethodik: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	122 500,00
3132	Bewertungsmethodik: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen	0,00
3142	PRAPeR: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Sachverständigengruppe und ihrer Arbeitsgruppen	181 087,73
3144	MRL: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	14 000,00
3145	MRL: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Sachverständigengruppe und ihrer Arbeitsgruppen	0,00
3150	ZOONOSEN: Wissenschaftliche Zusammenarbeit mit externen Sachverständigen	904 368,50
3151	ZOONOSEN: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	265 721,55
3152	ZOONOSEN: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder der Taskforce und ihrer Arbeitsgruppen	7 160,68
<b>Kapitel 31 – insgesamt: Wissenschaftliche Zusammenarbeit und Unterstützung</b>		<b>3 571 232,87</b>

Posten	Titel	Zu übertragen
3200	Beirat: Plenarsitzungen	93 861,26
3201	Beirat: Arbeitsgruppe Kommunikation	9 154,53
3202	Beirat: Arbeitsgruppe IT	6 962,76
3203	Beirat: Horizontale Arbeitsgruppen	3 439,26
3204	Beratende Gruppe für Risikokommunikation (AGRC)	0,00
3211	SC: Zuschüsse für Studien und Evaluierungen	152 902,12
3212	SC: Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses und seiner Arbeitsgruppen	46 874,31
<b>Kapitel 32 – insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Beirat</b>		<b>313 194,24</b>
3300	Plattform für Interessengruppen	11 863,73
3301	Unterstützung im Krisenfall	450,00
3302	Internationale und institutionelle Vernetzung	10 199,41
3310	Heranführungshilfe	0 00
3320	Strategie und Vorausplanung	84 347,00
<b>Kapitel 33 – insgesamt: Außenbeziehungen</b>		<b>106 860,14</b>
3400	Datensammlung IT	42 365,20
3410	Entwicklung von Internetauftritten	44 000,00
3411	Webstreamings (insgesamt)	46 873,26
3420	Öffentliche Konferenzen und Veranstaltungen	53 026,74
3421	Wissenschaftliche Konferenzen und Veranstaltungen	65 526,03
3422	Konferenzen und Veranstaltungen für die Presse/die Medien	12 299,63
3430	Veröffentlichungen	367 809,64
3440	Werbe-/Verkaufsmaterialien	4 645,00
3450	Evaluierung	124 745,00
<b>Kapitel 34 – insgesamt: Kommunikation</b>		<b>761 290,50</b>
3501	Datensammlung IT	666 151,21
3502	Vernetzung von Organisationen	32 001,50
3503	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung der Operationen	221 571,50
3511	Qualitätsmanagement/Studien	37 640,00
3512	Bibliothek: Zugriff auf Datenbanken/Dokumente	92 173,56
3513	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	4,78
3514	Zubringerdienste	145 971,21
3520	Übersetzung	39 256,43
<b>Kapitel 35 – insgesamt: Operative Unterstützung</b>		<b>1 234 770,19</b>
<b>Titel 3 – insgesamt: Operative Ausgaben im Zusammenhang mit der Behörde</b>		<b>9 220 994,65</b>
<b>HAUSHALTSPLAN INSGESAMT:</b>		<b>15 393 147,72</b>

#### 4.2.7 Einnahmen des laufenden Haushaltsjahres (2008-IC1-IC4)

Haushalts- linie	Titel	Mittel (endgültig)	Einziehungs- anordnungen	Eingenommen	Forderungen
1000	Zuschüsse der GD Gesundheit und Verbraucherschutz	65 900 000,00	64 998 850,00	64 998 850,00	0,00
1001	Zuschüsse der GD Erweiterung	500 000,00	450 000,00	848 118,00	0,00
Artikel 100 – insgesamt: Zuschüsse		66 400 000,00	65 448 850,00	65 846 968,00	0,00
Kapitel 10 – insgesamt: Zuschüsse		66 400 000,00	65 448 850,00	65 846 968,00	0,00
<b>Titel 1 – insgesamt: Zuschüsse</b>		<b>66 400 000,00</b>	<b>65 448 850,00</b>	<b>65 846 968,00</b>	<b>0,00</b>
9000	Sonstige Einnahmen	0,00	24 717,88	23 083,21	1 784,67
Artikel 900 – insgesamt: Sonstige Einnahmen		0,00	24 717,88	23 083,21	1 784,67
Kapitel 90 – insgesamt: Sonstige Einnahmen		0,00	24 717,88	23 083,21	1 784,67
9100	Sonstige zweckgebundene Einnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 910 – insgesamt: Sonstige zweckgebundene Einnahmen		0,00	0,00	0,00	0,00
Kapitel 91 – insgesamt: Sonstige zweckgebundene Einnahmen		0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Titel 9 – insgesamt: Sonstige Einnahmen</b>		<b>0,00</b>	<b>24 717,88</b>	<b>23 083,21</b>	<b>1 784,67</b>
<b>Gesamteinnahmen 2008/IC1-IC4</b>		<b>66 400 000,00</b>	<b>65 473 567,88</b>	<b>65 870 051,21</b>	<b>1 784,67</b>



# 5

## Personalbewegungen

## 5. Personalbewegungen 2007 und 2008

Laufbahn- und Besoldungsgruppe	Stellen					
	2007		2008		2008	
	Zum 31. Dezember 2007 besetzte Stellen		Für 2008 genehmigte Stellen		Zum 31. Dezember 2008 besetzte Stellen	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		2		
AD 13						
AD 12		5	1	12		4
AD 11		19		14		12
AD 10	1	1	1	2		3
AD 9		12	1	26		24
AD 8		37		31		37
AD 7		24	1	42		37
AD 6		30	1	26	4	32
AD 5		13		24	1	22
<b>AD gesamt</b>	<b>1</b>	<b>143</b>	<b>5</b>	<b>180</b>	<b>5</b>	<b>172</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8				1		
AST 7		3		5		3
AST 6				3		
AST 5		6	2	16		6
AST 4		18		35		30
AST 3		27		21		28
AST 2		24		29		32
AST 1		51	2	36		42
<b>AST gesamt</b>		<b>129</b>	<b>4</b>	<b>146</b>	<b>0</b>	<b>141</b>
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>272</b>	<b>9</b>	<b>326</b>	<b>5</b>	<b>313</b>
<b>Gesamtsumme</b>	<b>273</b>		<b>335</b>		<b>318</b>	



6

**Bericht über die  
Haushaltsführung und  
das Finanzmanagement**

Finanzregelung - Art. 76

## Ausführung des Haushaltsplans 2008

- 1 Vom Haushaltsplan in Höhe von 66,4 Mio. EUR (einschließlich des Heranführungsprogramms) wurden 64,2 Mio. EUR oder **97 %** gebunden. Dieses Ergebnis wurde trotz verspäteter Einstellungen (die letzten im Stellenplan vorgesehenen Mitarbeiter werden im Januar oder Februar dieses Jahres eingestellt) erreicht. Die dadurch zusätzlich verfügbaren Mittel wurden Projekten im Bereich Infrastruktur und Informationstechnologie zugewiesen.
- 2 Von den Gesamtmitteln wurden 48,7 Mio. EUR oder **73 %** ausgezahlt. Der Auszahlungsbetrag bleibt hinter der Prognose vom Jahresbeginn (53,4 Mio. EUR) zurück, da wichtige wissenschaftliche Projekte und IT-Projekte, die an Unterauftragnehmer vergeben wurden, im letzten Quartal des Jahres 2008 einsetzten.

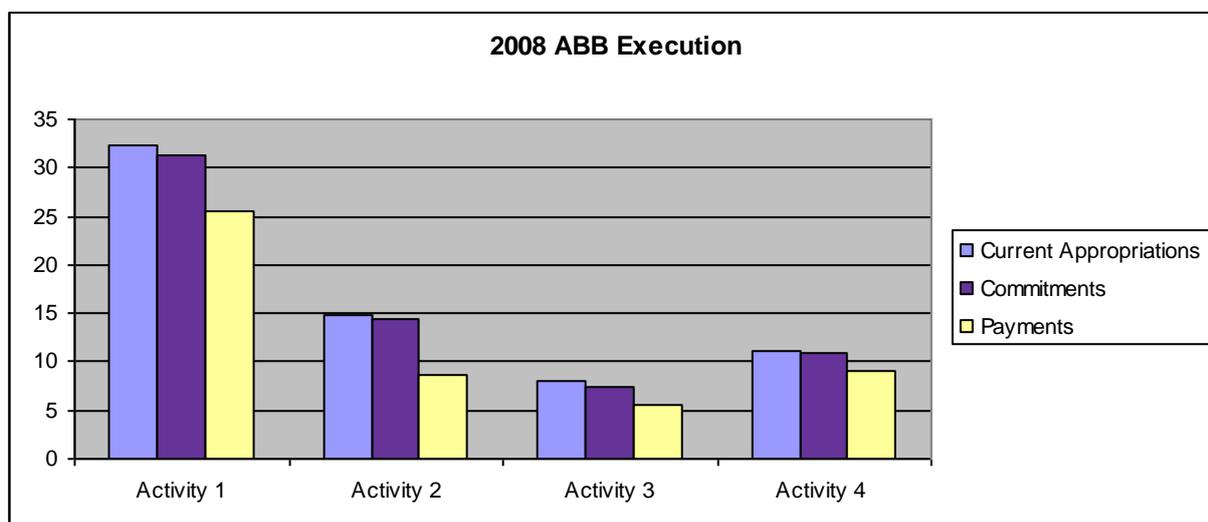
Die nachstehende Tabelle und das nachstehende Schaubild bilden die Ausführung des Haushalts im Zusammenhang mit den vier Tätigkeitsbereichen ab, die von der EFSA im Rahmen des Activity Based Budgeting festgelegt wurden:

- Tätigkeitsbereich 1: Erstellung wissenschaftlicher Gutachten und wissenschaftliche Beratung der Europäischen Kommission, des Europäischen Parlaments und der Mitgliedstaaten
- Tätigkeitsbereich 2: Verbesserung der Risikobewertungsmethoden in Europa
- Tätigkeitsbereich 3: Übermittlung wissenschaftlicher Empfehlungen und Dialog mit interessierten Kreisen
- Tätigkeitsbereich 4: Organisation und Erbringung administrativer Unterstützung

Tätigkeitsbereich (in Mio. EUR)	Verpflichtungs- ermächtigungen	Ausgeführte Mittelbindungen	Mittel- bindungen	% der Mittel- bindungen*	Zahlungen	% ausgezahlt
<b>Tätigkeitsbereich 1</b>	32,7	32,3	31,3	97 %	25,4	78 %
<b>Tätigkeitsbereich 2</b>	13,5	14,8	14,3	97 %	8,7	59 %
<b>Tätigkeitsbereich 3</b>	9,5	8,1	7,6	92 %	5,5	68 %
<b>Tätigkeitsbereich 4</b>	10,7	11,1	11,0	99 %	9,1	82 %
<b>INSGESAMT</b>	<b>66,4</b>	<b>66,4</b>	<b>64,2</b>	<b>97 %</b>	<b>48,7</b>	<b>73 %</b>

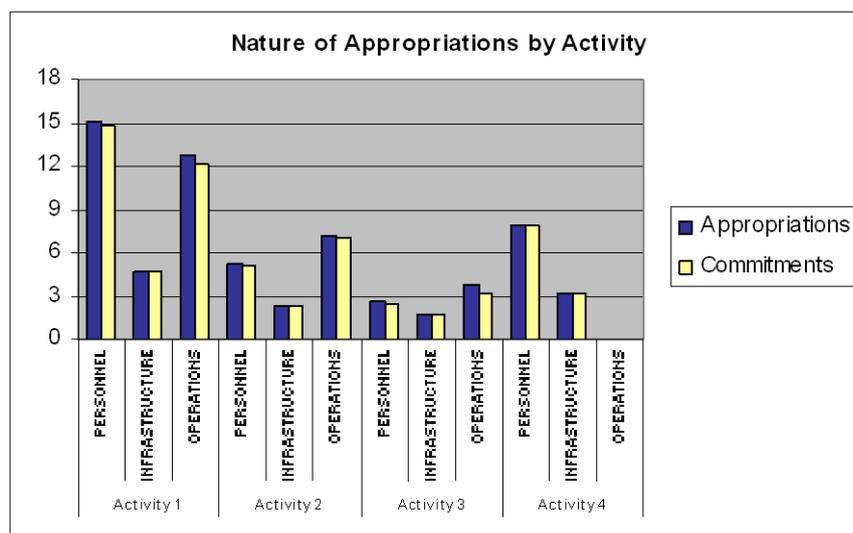
\* gebunden oder gegen ausgeführte Mittelbindungen ausgezahlt

Die Ausführung des Haushalts nach Tätigkeitsbereichen stellt sich wie folgt dar:



Tätigkeitsbereich	Haushaltsposition	Verpflichtungsermächtigungen	Ausgeführte Mittelbindungen	%	Mittelbindungen 2008 in Mio. EUR	%
	PERSONAL	16.2	15,1	23 %	14,7	97 %
	INFRASTRUKTUR	3.4	4,6	7 %	4,6	100 %
	OPERATIVE AUSGABEN	13.1	12,7	19 %	12,0	95 %
<b>A1 Wissenschaftliche Beratungsleistungen</b>		<b>32,7</b>	<b>32,3</b>	<b>49 %</b>	<b>31,3</b>	<b>97 %</b>
	PERSONAL	5.7	5,3	8 %	5,1	96 %
	INFRASTRUKTUR	1.6	2,3	3 %	2,3	100 %
	OPERATIVE AUSGABEN	6.2	7,2	11 %	6,9	96 %
<b>A2 Methodik und wissenschaftliche Zusammenarbeit</b>		<b>13,5</b>	<b>14,8</b>	<b>22 %</b>	<b>14,3</b>	<b>97 %</b>
	PERSONAL	3.9	2,6	4 %	2,6	97 %
	INFRASTRUKTUR	1.4	1,7	3 %	1,7	100 %
	OPERATIVE AUSGABEN	4.2	3,7	6 %	3,3	87 %
<b>A3 Risikokommunikation und Beziehungen</b>		<b>9,5</b>	<b>8,1</b>	<b>12 %</b>	<b>7,6</b>	<b>93 %</b>
	PERSONAL	8.3	7,9	12 %	7,9	99 %
	INFRASTRUKTUR	2.4	3,2	5 %	3,1	97 %
	OPERATIVE AUSGABEN	0,0	0,0	0 %	0,0	0 %
<b>A4 Verwaltung</b>		<b>10,7</b>	<b>11,1</b>	<b>17 %</b>	<b>11,0</b>	<b>99 %</b>
<b>GESAMTSUMME</b>		<b>66,4</b>	<b>66,4</b>	<b>100 %</b>	<b>64,2</b>	<b>97 %</b>

Die Mittel für die operativen Ausgaben im Bereich Wissenschaft waren zum Jahresende zu 97 % gebunden und die operativen Tätigkeiten in etwa dem gleichen Umfang ausgeführt, was auf ein hohes Maß an operativer Durchführung schließen lässt. Die Tätigkeiten im Bereich Kommunikation erreichten eine Haushaltsausführung von 93 %, was im Wesentlichen auf die Verschiebung des Evaluierungsprojekts (Eurobarometer) auf einen späteren Zeitpunkt zurückzuführen ist. Der Ausführungsumfang bei den Ausgaben für Personal und Infrastruktur spiegelt in allen Tätigkeitsbereichen den Umfang der diesbezüglichen Personaleinstellungen wider.



## Vergleich mit 2007

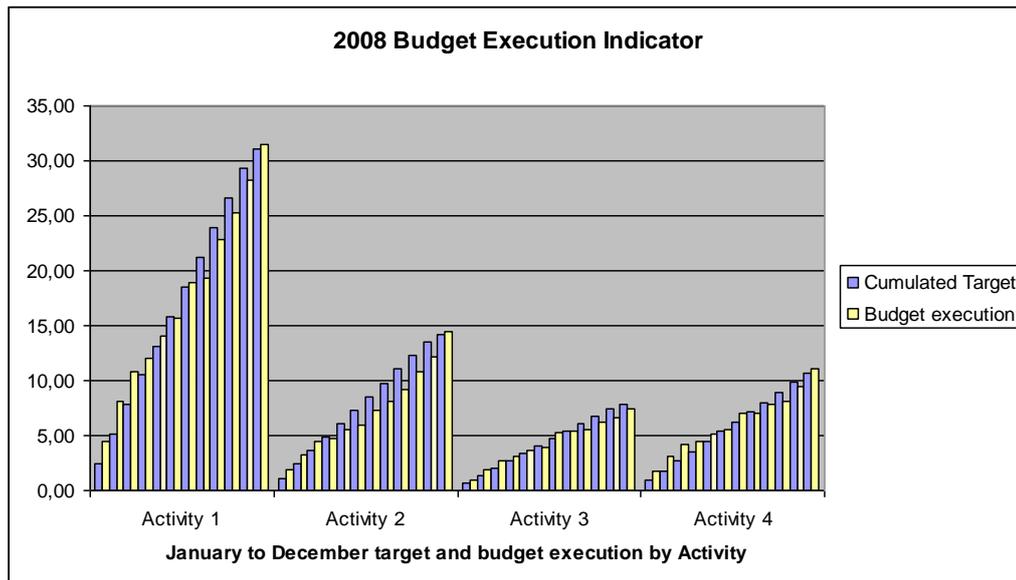
Im Vergleich zum Vorjahr nahm der ausgeführte Haushalt um 16,8 Mio. EUR bzw. um 36 % zu, während bei den Zahlungen ein Anstieg um 9,9 Mio. EUR bzw. 26 % zu verzeichnen ist. Der größte Teil des Zuwachses entfällt auf die Tätigkeitsbereiche 1 und 2 (+ 14,9 Mio. EUR), während die Tätigkeiten im Bereich Kommunikation auf dem Vorjahresstand verblieben. Der Haushalt des Tätigkeitsbereichs 2 wuchs um 70 %, da das Direktorat Wissenschaftliche Zusammenarbeit und Unterstützung stark erweitert wurde. Insbesondere wurden die Ausgaben für wissenschaftliche Finanzhilfen und Beschaffungsmaßnahmen erhöht (Einzelheiten dazu in nachstehender Tabelle). Bei den Verwaltungstätigkeiten ist infolge wichtiger IT- und Infrastrukturprojekte ein Anstieg um 24 % zu verzeichnen.

Mio. EUR	Ausführung 2008	Ausführung 2007	Anstieg	Zahlungen 2008	Zahlungen 2007	Anstieg
1- Wissenschaftliche Beratungsleistungen	31,4	22,4	40 %	25,5	18,8	35 %
2- Risikobewertungsmethoden	14,4	8,5	70 %	8,7	6,6	32 %
3- Kommunikation und Dialog	7,5	7,7	-2 %	5,5	5,5	-1 %
4- Leitung und Verwaltung	11,0	8,9	24 %	9,1	7,8	16 %
<b>GESAMT</b>	<b>64,2</b>	<b>47,4</b>	<b>36 %</b>	<b>48,7</b>	<b>38,8</b>	<b>26 %</b>

Mio. EUR	Verpflichtungsermächtigungen 2008	Ausgeführt 2008	Ausgeführt 2007
Wissenschaftliche Tagungen	9,0	8,3	6,6
Wissenschaftliche Verträge	3,7	3,6	1,1
Wissenschaftliche Finanzhilfen	3,2	3,2	1,7
<b>GESAMT</b>	<b>15,9</b>	<b>15,3</b>	<b>9,4</b>

## Indikator für die Haushaltsausführung

Mit einer Ausführungsrate von 97 % wird die zu Beginn des Jahres 2008 prognostizierte Ausführung von 96 % um einen Prozentpunkt übertroffen. Nach Monaten aufgeschlüsselt stellt sich die Ausführung für die vier Tätigkeitsbereiche folgendermaßen dar:

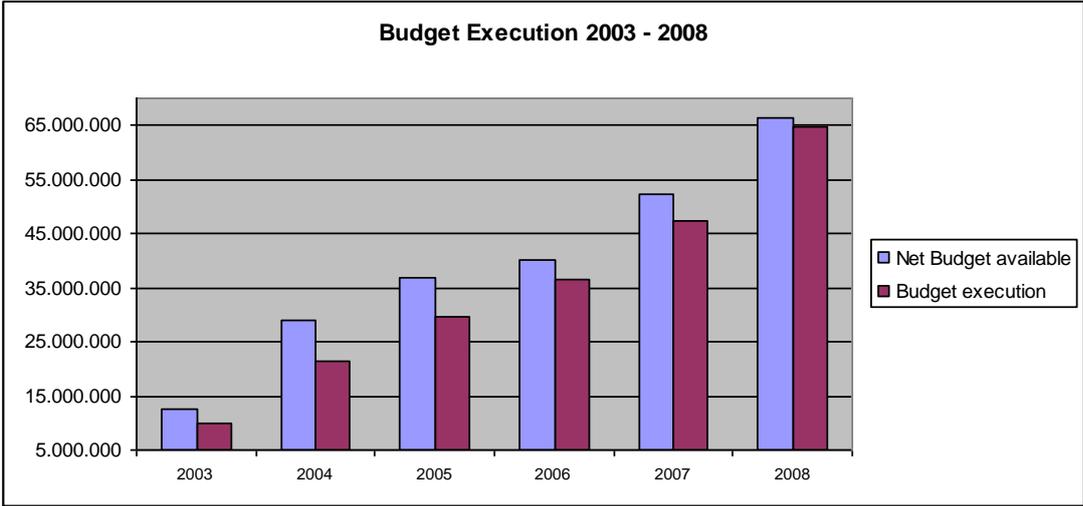


Eine Auswertung auf monatlicher Grundlage ergibt bei den wissenschaftlichen Beratungsleistungen das gleiche Bild, d. h. leicht über der Zielgröße liegende Werte im ersten Quartal und anschließend ein Absinken des Haushaltsvollzugs unter die Zielwerte, das auf den verzögerten Abschluss von Finanzhilfvereinbarungen und Verträgen zurückzuführen ist. Nach deren Unterzeichnung wurden die Vorgaben zum Jahresende leicht übertroffen. Die Aktivitäten im Bereich Kommunikation bewegten sich bis zum Monat September im Rahmen der Vorgaben, dennoch wurde das Ziel zum Jahresende nicht erreicht, da sich das Evaluierungsprojekt (Eurobarometer) verzögerte. Der Haushalt für den Tätigkeitsbereich Verwaltung wurde mit 99 % nahezu vollständig ausgeführt und übertraf damit den Zielwert, der zu Jahresbeginn festgelegt worden war.

### Haushaltsausführung nach Jahren

Jahr	Verfügbarer Haushalt	Gesamtübertragung/ Reserve	Verfügbarer Haushalt (netto)	Ausgeführter Haushalt	Ausführungsrate vor der Übertragung/ Reserve	Ausführungsrate nach der Übertragung/ Reserve
2003	12,6	-	12,6	9,9	79 %	79 %
2004	29,1	-	29,1	21,3	73 %	73 %
2005	36,9	-	36,9	29,8	81 %	81 %
2006	47,1	-6,9	40,2	36,4	77 %	90 %
2007	61,7	-9,5	52,2	47,4	77 %	91 %
2008	66,4	-	66,4	64,2	97 %	97 %

Der ausgeführte Haushalt ist im Zeitraum seit 2003 von 9,9 Mio. EUR auf 64,2 Mio. EUR gestiegen, das entspricht einer durchschnittlichen jährlichen Zunahme von 40 %. Darüber hinaus ist zu vermerken, dass sich die Ausführungsrate deutlich verbesserte und im Jahr 2008 97 % erreichte.



## Glossar

• ABB	Activity Based Budgeting (Aufstellung des Haushaltsplans nach Tätigkeitsbereichen)
• Rechnungsführer	Für die Ausführung von Zahlungen, die Erhebung von Einnahmen und die Einziehung von Forderungen zuständiger Bediensteter. Er ist außerdem für die Erstellung und Vorlage des Abschlusses, die Führung des Hauptbuches und die Festlegung der in der Behörde angewandten Rechnungsführungsregeln und -methoden zuständig. Schließlich ist er für die Festlegung und Validierung der Finanz- und Rechnungsführungssysteme sowie das Kassenführungssystem verantwortlich.
• Periodenrechnung	Rechnungslegungsverfahren, bei dem Vorgänge und andere Vorfälle zu dem Zeitpunkt verbucht werden, zu dem sie erfolgen (nach der Annahme der neuen Finanzregelung 2005)
• Posten der Vermögensübersicht	die unterschiedlichen in einer Vermögensübersicht enthaltenen Posten
• BOB	Hauptbuchprogramm
• Mittelbindung	Zuweisung von Mitteln für eine bestimmte Aufgabe
• Business Objects (BO)	Verwaltungsberichtsprogramm
• C1/laufende Mittelansätze	Mittelansätze des laufenden Jahres
• C2/nicht automatische Übertragungen	nach dem Beschluss der Haushaltsbehörde (nicht automatisch) übertragene Mittel
• C4/zweckgebundene Einnahmen im ersten Jahr	Zweckgebundene Einnahmen/zur Wiederverwendung (erstes Jahr)
• C5/zweckgebundene Einnahmen im zweiten Jahr	Zweckgebundene Einnahmen/zur Wiederverwendung (Übertragung)
• C8/Übertragungen	Automatisch übertragene Mittel Übertragungen von gebundenen, während des vorhergehenden Haushaltsjahres jedoch nicht ausgezahlten Mitteln, auch als „Reste à liquider“ (RAL), d. h. noch abzuwickelnde Mittelbindungen bezeichnet
• Kassenprinzip	Rechnungslegungsmethode nach dem Kassenprinzip
• Kapitalfluss	Kassenbewegung
• IAS	International Accounting Standards (Internationale Rechnungslegungsstandards)
• IPSAS	International Public Sector Accounting Standards (internationale Standards für das öffentliche Rechnungswesen)
• Zahlstelle	Wird üblicherweise für die Zahlung von Kleinbeträgen und die Erhebung nicht üblicher Einnahmen in geringer Höhe verwendet.
• ISIPARC	Bestandsverwaltungsprogramm

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anweisungsbefugter und bevollmächtigter Anweisungsbefugter</li> </ul>	Er trägt die Verantwortung für die Einnahmen und Ausgaben des Haushalts, ist für die Ausführung des Haushaltsplans nach dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung zuständig und gewährleistet die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Vorgänge.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• OIB</li> </ul>	In Brüssel angesiedeltes Europäisches Amt, das für die Infrastruktur und Logistik der Europäischen Kommission zuständig ist.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• PPC</li> </ul>	Ausschuss für das öffentliche Auftragswesen: für die Verwaltung von Ausschreibungen und die Vergabe öffentlicher Aufträge zuständiger Ausschuss (Überwachung durch den Anweisungsbefugten)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• RAL</li> </ul>	Siehe C8/Übertragungen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einziehungsanordnung</li> </ul>	Haushaltsvorgang in Verbindung mit einer Belastungsanzeige oder Rechnung
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BNH</li> </ul>	Berichtigungs- und Nachtragshaushaltsplan
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SI2</li> </ul>	Haushaltsführungsprogramm



Largo N. Palli 5/A  
43121 Parma  
Italien

Tel: +39 0521 036 111  
Fax: +39 0521 036 110  
[www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)